















INDICE BIBLIOGRAFICO

La comunicación intercontinental aeronáutica

Un libro interesante de Tomás Martín Barbadillo. Historia documentada de la lucha por el Atlántico...

PROLOGO DEL TENIENTE CORONEL HERRERA

TOMAS MARTIN BARBADILLO: "Sevilla, aeropuerto terminal de Europa"...

No es la constancia cualidad de nuestro carácter nacional, desgraciadamente...

No puede achacarse tal defecto temperamental al señor Martín Barbadillo...

Con todo detalle se exponen en el libro las gestiones realizadas por una Comisión de Sevilla...



Tomás Martín Barbadillo

de labor intensa sin desfallecimientos, claudicaciones ni alternativas de duda o pesimismo...

Compilación de lo más saliente de esta labor es el extenso libro que comentamos...

La prolongación de este libro correspondía de derecho a quien ha consagrado...

Señala el distinguido prolegista el riesgo que para la idea de establecer en Sevilla el aeropuerto terminal de Europa...

Teme Herrera también a las características idiosincrásicas de nuestro carácter nacional...

Nada de cuanto se ha hecho en España y fuera de nuestro país en favor de las comunicaciones aéreas...

El libro alterna, como es lógico, los capítulos saturados de optimismo con los de pesimismo y desilusión...

La falta de continuidad política que ha caracterizado, desde hace más de un siglo, la actuación del Estado español...

Un estudio nuevo de la Carpetania Romana

En inscripciones y numismática no se ha escrito nada tan completo

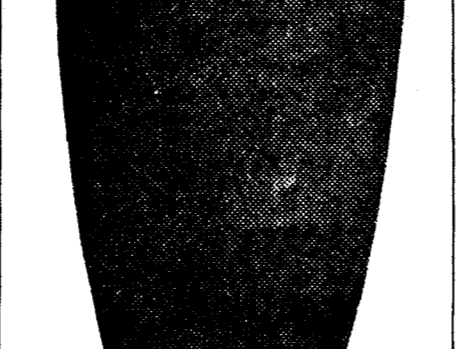
HAY ALGUNAS RECTIFICACIONES AL ARQUEOLOGO HUBNER

Es un excelente libro para investigar nuestra Historia antigua

FIDEL FUIDIO RODRIGUEZ: "Carpetania romana"...

La importancia de este libro queda suficientemente comprobada por ser un estudio nuevo...

Ya se ha dicho que Ferri es positivista. Como positivista, admite que el delincuente es siempre un anormal...



Anfora romana. Villa Romana (Villaverde)

Un investigador; nos presenta con toda claridad los resultados de investigaciones ajenas...

La segunda parte: "La línea aérea Sevilla-Buenos Aires"...

En la tercera se estudia el dirigible como agente de transporte...

Una documentada historia del aeropuerto sevillano...

El artículo inaugural del libro ha correspondido, por fuero de ancianidad...

Algunas páginas de este libro son completamente nuevas...

Contra la opinión de Hübner coloca el autor en Cabeza de Griego la Segoberga carpetana...

Hay en el libro algunas repeticiones que se hubieran podido evitar...

PIDA A LA LIBRERIA BELTRAN, Principio 16, Madrid, teléfono 12010...

Librería PRO-CULTURA, Apartado 9.019. - MADRID.

Principios de Derecho criminal, por Ferri

TRADUCCION ESPAÑOLA

ENRIQUE FERRI: "Principios de Derecho criminal"...

Italia es la nación en que el Derecho penal ha tenido más insignes cultivadores...

Ya se ha dicho que Ferri es positivista. Como positivista, admite que el delincuente es siempre un anormal...

Ferri, a pesar de todo, habla con elogio del padre Gemelli...

Y no faltaron luchas. Las hubo a propósito de "L'Avenir"...

Lecciones. Durante la Restauración, el Clero había hecho causa común con la Monarquía...

La acción del Clero español contemporáneo podría resultar muy útil.

LOUIS SOUBIGOU: "L'enseignement de Saint Paul dans les épîtres de l'année liturgique"...

San Pablo fué el gran obrero del cristianismo, como todos saben...

A veces reñes, acertadamente, en un mismo capítulo dos Epístolas...

San Pablo fué el gran obrero del cristianismo, como todos saben...

HOTEL BRISTOL, Habitación con baño, 6 pesetas.

Recordatorios Comunión, Devocionarios, rosarios, crucifijos...

HISTORIA DE LA ACCION RELIGIOSA EN FRANCIA DE 1815 A 1871

Como actuó el Clero frente al materialismo de la Revolución

J. BRUGESSETTE: "La Presse française et la société contemporaine"...

Ha aquí un libro que hemos leído con más interés y agrado que la más sugestiva novela...

Y no faltaron luchas. Las hubo a propósito de "L'Avenir"...

Acuel Farasón gitano cara de aceituna verde y ojos rubios de miel...

Salta el verso con la gracia estilizada de una canción andaluza...

Este libro es un conjunto de máximas acertadas y de procedimientos pedagógicos recomendables...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

Andalucía pura y mesurada. Andalucía clásica. Andalucía de piedras finas...

LIBROS VARIOS

V. CEBREIROS: "El fascismo"...

El señor Cebreiros, desoso de dar una idea del fascismo a los españoles...

REGIS G. GEREST, O. P.: "Le sanctuaire intime"...

Forma parte este tomo de una colección que con el título "Veritas"...

MARIANO TOMAS: "Arco Iris. Novelas campesinas"...

Mariano Tomás ha querido dar las novelas de los tiempos de la revolución...

MAURICIO RIGAU, S. J.: "El Jardín de los misterios"...

"El jardín de los misterios" es una alegoría del cielo en la cual no se puede entrar sino con el alma en gracia...

M. GUIU CASANOVA: "La educación positiva"...

Este libro es un conjunto de máximas acertadas y de procedimientos pedagógicos recomendables...

Este "Manual" forma parte de una importante biblioteca que se denomina "Libros secretos de la industria"...

JOSÉ MARIA DELORME: "Manual práctico de lechería e industrias derivadas"...

En las industrias lecheras es notable el éxito de los procedimientos modernos...

JUAN ARRATIBEL: "La Cofradía del Santísimo Sacramento"...

El autor de esta monografía, perfectamente documentada, expone los privilegios, los derechos, los deberes...

Fábrica camisas doradas, VALVERDE, 3 cpd.-BIEGO, 13



# Por el análisis espectral se ha conocido la constitución del Universo

### Gracias a tan poderoso medio ha podido ser demostrada en los cuerpos celestes la existencia de sus elementos químicos. Hay procedimientos que permiten medidas inverosímilmente pequeñas, hasta la milésima de angstrom (el angstrom es la cienmilésima de centímetro). La aplicación del análisis espectral tiene un amplísimo campo en la geoquímica, en la medicina analítica, en la biología y en la industria. El arranca de la Naturaleza secretos innumerables

## POR EL ESPECTRO SE HA ENCONTRADO CINCO EN LA SERPIENTE COBRA

Todas las radiaciones viajan a la misma velocidad de unos 300.000 kilómetros por segundo a través del espacio libre. Esta velocidad disminuye muy poco en el aire atmosférico. Así, la música transmitida por radiotelefonía, puede alcanzar países lejanos antes de que haya sido transportada por las ondas acústicas a la parte opuesta de la sala de concierto.

Gracias a que la velocidad de propagación es función de la longitud de onda de la radiación y de la naturaleza del medio en que se propaga, podemos separar diversas radiaciones. Newton, en 1672, descubrió que un pequeño haz de luz incolora solar, al atravesar un prisma de vidrio se descomponía en una serie de colores que él denominó espectro (Fig. 1). La desviación de la dirección primitiva del haz es máxima para el color violeta y mínima para el rojo. Entre éstos se hallan los otros colores fundamentales que pasan desvaneciéndose sucesivamente de unos a otros.

Con objeto de obtener mayor nitidez en el espectro, Newton, en vez de limitar el haz por un orificio angular, utilizó una rendija. A pesar de esta mejora, no descubrió ninguna discontinuidad en el espectro.

Pasó casi siglo y medio. En 1802, Wollaston señalaba siete rayas en el espectro. En 1817, Fraunhofer se construye una red de difracción y empieza a medir longitudes de ondas de las rayas ya descubriendo, cataloga las rayas por nombres y apellidos, o sea sus longitudes. Mas no llega a comprender lo que quiere decir. Las rayas no son más que imágenes de la rendija producidas por las distintas radiaciones. Pocos años después tabula unas 700 rayas medidas, rotulando las ocho más intensas, empezando por el rojo, con las ocho primeras letras mayúsculas del alfabeto.

La resolución del enigma encerrado en las rayas fue resultado por Kirchhoff, quien, en 1859, basándose en trabajos de laboratorio, relacionó las rayas obtenidas en los espectros de diversos cuerpos con los elementos químicos que los constituyen. Conoció así su ley que, resumida, dice: "Todo elemento y su capacidad de emitir o absorber en circunstancias determinadas, respectivamente, rayas peculiares, cuya posición en el espectro caracteriza cada elemento; la relación entre el poder de absorción y el de emisión para radiaciones de igual longitud de onda, es constante para todos los cuerpos que se hallan a la misma temperatura".

Se había logrado relacionar la materia con la radiación. El análisis espectral quedaba fundado.

**Espectro óptico**  
Al comienzo, el análisis espectral sólo utilizaba la zona visible del espectro, o sea las radiaciones comprendidas entre 3.800 y 7.600 unidades angstrom, el máximo. La unidad de medida, el angstrom (Å), es igual a la cien milésima de centímetro. Para hacer resaltar su pequeñez comparemos la radiación de 5.000 Å, que corresponde a la parte verde-azulada del espectro visible, con una onda corta de uso común en radiotelefonía, por ejemplo, de 500 metros. Si quisieramos que la radiación verde-azulada visible tuviese esta longitud de onda, la correspondiente a la onda de "radio", sería algo más de tres veces la distancia Sol-Tierra, o sea unos quinientos millones de kilómetros.

Las vibraciones visibles producen reacciones fotoquímicas en la retina y dan la sensación de color. Tanto más allá del rojo como del violeta prosigue el espectro.

Estas radiaciones invisibles no son capaces de excitar las reacciones en la retina. Podría decirse que se halla sin tonalidad para esas radiaciones. Por ello no las percibimos visualmente. Ha sido necesario buscar medios para señalar su presencia.

Herschell, en 1800, estudiando el poder calorífico de diversos colores del espectro por medio de un termómetro, pudo de manifiesto que el máximo se hallaba en la prolongación invisible del rojo. Le llamó región del calor irradiante. Hoy se la llama región infrarroja. Para el estudio de esta región se utiliza, entre otros aparatos, el bolómetro, basado en la variación de la resistencia eléctrica en función de la temperatura. Se pueden apreciar diferencias de diez milésimas de grado. Con su ayuda se han podido medir radiaciones del orden de centenas de millar, de unidades angstrom.

El registro fotográfico se ha extendido últimamente a una pequeña zona próxima al rojo. Para el análisis tiene, por ahora, escasa importancia esta región.

La región más interesante prácticamente para el análisis es la ultravioleta. En ella la mayor parte de los elementos poseen radiaciones sensibles. En 1774, había señalado que la acción química dentro de la parte visible del espectro solar medido por el efecto producido en el cloruro de plata, era máxima en el extremo del violeta. Ritter, en 1801, demostraba que la reducción del cloruro de plata se efectuaba también en la región invisible próxima, poniendo así de manifiesto la continuación ultravioleta del espectro.

Las radiaciones, al atravesar diferentes medios, son absorbidas de distinta manera. El vidrio corriente no deja pasar las radiaciones ultravioletas de onda corta. En orden a obtener un espectro radiaciones inferiores a unos 3.100-3.000 Å, es necesario utilizar medios más permeables. Haciendo caso omiso de los vidrios especiales, es el cuarzo el medio más usado. La fluorita es, entre otros medios, el más permeable, pero su precio es bastante elevado.

Biot, primero y luego Becquerel (1842) utilizaron la placa fotográfica para el registro de las radiaciones. Miller, en 1862, construyó el primer espectroscopio con óptica y primer diagrama.

La Fig. 2 representa la sucesión de radiaciones diferentes, ordenadas según los logaritmos de sus longitudes de onda expresadas en angstroms.

Si se quisiera hacer un diagrama tomando no los logaritmos, sino las longitudes, y se tomara una escala de un centímetro por cada un angstrom, la región visible ocuparía cuatro centímetros, la región infrarroja 100 metros y las vibra-

ciones eléctricas unos 10 millones de kilómetros, o sea la 15 av. parte de la distancia Sol-Tierra.

Recordemos de paso que en la región ultravioleta se halla la zona Dorn. Comprende las radiaciones entre 2.890 y 3.200 Å aproximadamente. Estas líneas gran poder actínico y han sido llamadas radiaciones de salud. Su efecto curativo en enfermedades, como el raquitismo, es evidente.

La zona Domo, contenida en la luz solar, es absorbida en la atmósfera cargada con vapores y humos producidos por la industria. Artificialmente se puede producir esta zona, más o menos fielmente, con los soles artificiales, lámpara de mercurio, etcétera.

**Mecanismo atómico de emisión y absorción**  
Sabido es que un átomo está constituido por un núcleo con carga de electricidad positiva, diferencia resultante entre cargas positivas y negativas que le componen y de un número de electrones, exteriores al núcleo, que neutralizan la electricidad positiva resultante del núcleo. Los electrones, siguiendo la representación planetaria, se hallan distribuidos en ciertas órbitas a manera de planetas, siendo el núcleo atómico comparable al sol. El número de electrones es distinto para cada elemento químico de los 92 que componen el sistema periódico, aumentando, sucesivamente, en un electrón, a partir del primer elemento, el hidrógeno, que posee sólo uno hasta llegar al urano con 92.

Hagamos un símil, aunque imperfecto, que puede dar una imagen del proceso que nos interesa para el análisis. Supongamos que aumentando las dimensiones de un átomo, pudiésemos colocar en las órbitas, en vez de electrones, aparatos emisores receptores de "radio", con la condición de que cada uno pudiese ser sintonizado para ondas diversas.

Estas deben ser siempre las mismas para cada aparato, de tal suerte que el conjunto de aparatos pueda emitir o absorber todas las ondas cuya longitud de onda sea igual a la longitud de onda de las radiaciones que se emiten.

Estas son las rayas llamadas últimas, sensibles, persistentes de un elemento. Por debajo de la concentración crítica, a pesar de que haya cantidad fabulosa de átomos (en una gota de agua hay millones de trillones de átomos), no se hace ostensible la existencia del referido elemento.

Condición indispensable para que se produzcan los espectros ópticos de emisión de rayas es que los aparatos puedan actuar libremente sin que se estorben mutuamente. El material se debe de hallar en la fase gaseosa. Diversos son los procedimientos y diferentes las energías suministradas al átomo para conseguir este efecto. Para la emisión de rayas que en general eran más débiles las que en general eran más intensas.

Estas son las rayas llamadas últimas, sensibles, persistentes de un elemento. Por debajo de la concentración crítica, a pesar de que haya cantidad fabulosa de átomos (en una gota de agua hay millones de trillones de átomos), no se hace ostensible la existencia del referido elemento.

correspondiente se halla en condiciones de emisión. La existencia de unas dos terceras partes de los elementos químicos ha sido demostrada en los cuerpos celestes gracias al análisis espectral, poniendo de manifiesto la unidad de constitución del universo.

Las moléculas contenidas en un líquido producen bandas de absorción cuando se encuentran en el paso de rayas débiles que en general eran más débiles las que en general eran más intensas.

Estas son las rayas llamadas últimas, sensibles, persistentes de un elemento. Por debajo de la concentración crítica, a pesar de que haya cantidad fabulosa de átomos (en una gota de agua hay millones de trillones de átomos), no se hace ostensible la existencia del referido elemento.

Condición indispensable para que se produzcan los espectros ópticos de emisión de rayas es que los aparatos puedan actuar libremente sin que se estorben mutuamente. El material se debe de hallar en la fase gaseosa. Diversos son los procedimientos y diferentes las energías suministradas al átomo para conseguir este efecto. Para la emisión de rayas que en general eran más débiles las que en general eran más intensas.

Hasta ahora no se han tenido en cuenta las moléculas presentes. Dan espectros de bandas en emisión y en absorción. Los espectros de emisión actual-mente no interesan mucho al analista. Sólo citaremos la determinación del fluor por medio de las bandas del fluoruro cálcico. Los espectros moleculares de absorción son interesantes.

**Espectros ópticos de absorción. Análisis**  
Una vez relacionada la materia con la radiación Kirchhoff, basado en los datos que le aportaba la zona visible, dió su hipótesis acerca de la constitución del sol. Supuso alrededor de núcleo solar la existencia, a modo de filtro, de una atmósfera de vapores constituida por ciertos elementos químicos. Las radiaciones emitidas por el núcleo solar antes de llegar nosotros tienen que atravesar aquel filtro y cumpliéndose su ley, sufrirían una selección. Serían absorbidas aquellas, peculiares a los elementos que constituyen el filtro. Se contenía la explicación de los espectros lineales de absorción.

De esta suerte pudo comprobar la existencia de numerosos elementos químicos en el sol. En 1868, Lockyer encontraba en la parte amarilla del espectro solar una raya nueva. Supuso que procedía de un elemento aun desconocido y lo bautizó helio. En 1894, Ramsay encontraba en los gases desprendidos de un mineral radioactivo, llamado cleveíta, este mismo elemento. Más tarde se encontraba en aire atmosférico.

En los espectros obtenidos de los astros también aparecen rayas brillantes. Estas deben su origen a que el elemento

se resuelve por medio de la identificación de las rayas y se reduce a medir longitudes de onda, por ser ésta la característica de cada raya.

El análisis cualitativo espectral, a pesar de tener ventajas grandes sobre el correspondiente químico, no ha sido aún adoptado universalmente en los laboratorios de análisis. Es más bien la industria, a la que le interesa rapidez acompañada con la exactitud, la que ha decidido adoptar estos métodos analíticos. Así, principalmente, en la minerología y metalurgia se usa hoy día en el extranjero.

Durante la gran guerra pudo Gramont determinar fácilmente la composición de las aleaciones utilizadas por los alemanes en sus dirigibles y material de guerra, que, químicamente, constituía un problema difícil.

Las impurezas en estas aleaciones, es decir, los elementos en pequeña cantidad son las interesantes. Al efecto conocida es la influencia que tienen sobre propiedades de una aleación, acerca especiales.

Impurezas en la materia prima que pueden producir consecuencias desagradables, se pueden determinar inmediatamente. Así, en el caso del cobre, cuya conductibilidad eléctrica disminuye notablemente si tiene arsénico, níquel, aluminio, zinc, etc.; trazas residuales de boro, manganeso, silicio, vanadio y otros agentes desoxidantes, rápidamente son puestos de relieve mientras que el análisis por vía húmeda, después de esfuerzos de algunos días, puede resultar infructuoso.

El análisis cualitativo espectral muestra con rapidez los elementos que componen la muestra, asegura la no existencia de otros elementos y, además, queda una garantía del análisis, que es la fotografía. Esto último, aun cuando es importante para el químico, lo es más para el industrial.

Se puede controlar fácilmente la marcha de un proceso de purificación. Debido a la mínima cantidad de material que se necesita para la prueba, se puede hacer el ensayo de composición con la misma pieza fabricada, empleando modos de excitación del espectro apropiados.

Ma, aparte de las ventajas citadas, resuelve al químico problemas totalmente insolubles. Este es el caso de las tierras raras. Con facilidad se efectúa la interpretación y se asegura la existencia de estos elementos, mientras el químico se ve imposibilitado de poder determinarlos con exactitud.

Gran servicio presta a la nueva ciencia geoquímica respecto de la distribución, condiciones de los elementos en la corteza terrestre, y, en parte, respecto del interior. Sin su ayuda, muchos secretos importantes quedarían ocultos para siempre. El campo abierto es amplísimo. Así se ha podido determinar la existencia del elemento esmeralda en unos minerales de plata, el germanio en meteoritos, tierras raras en los carbones, etc.

El estudio de las tierras que componen nuestros campos agrícolas, como el de las plantas que crecen en ellas, deduciendo los elementos que faltan o sobran para el buen desarrollo de los vegetales, es de gran interés.

Los metales y algún metaloides. Algunos elementos rebasan con mucho. Así, por medio de la línea D del sodio pueden determinarse 3,10-7 miligramos, o sea, tres diez milésimas de miligramo. Otros, en cambio, como los halógenos, azufre, oxígeno y nitrógeno, no han de estar combinados para poderlos determinar directamente.

**Análisis cuantitativo por medio del espectro óptico**  
Se puede comprobar, como ya dijimos, que al aumentar la cantidad de elemento sometido al ensayo, sus radiaciones eran más intensas y numerosas. El análisis cuantitativo se funda en la medida de la intensidad de las radiaciones emitidas, puz, "ceteris paribus", la intensidad depende del número de átomos que emiten, y este número se admite sea proporcional al conjunto de átomos del elemento presente.

Ya en 1870, Jansen hizo una serie de experiencias de ningún valor práctico. En años sucesivos fueron más numerosos y diferentes los métodos empleados. En general, trataban de examinar la cantidad de Na y Li por sus buenas rayas en la parte visible del espectro. Hoy son, principalmente, Goldschmidt y sus discípulos: Scheife, los Gerlach y Moritz, en Alemania, y Twyman, en Inglaterra, los que han dado gran impulso a los trabajos cuantitativos.

En España, introducido por Del Campo el análisis espectral, fué desarrollado la parte teórica de las series espectrales, por Piña de Rubies. A diferencia de la escuela de Goldschmidt, que determina un elemento, Piña de Rubies trata de valorar todos los elementos existentes en una muestra a la vez, desarrollando un método general.

Existen diversos métodos operativos, que dan buenos resultados. El error en el análisis cuantitativo es alrededor de 1 por 100 para determinados elementos. Para la mayoría es algo mayor. Teniendo en cuenta que la indicación formal del análisis cuantitativo es muy reciente, estos datos son completamente admisibles.

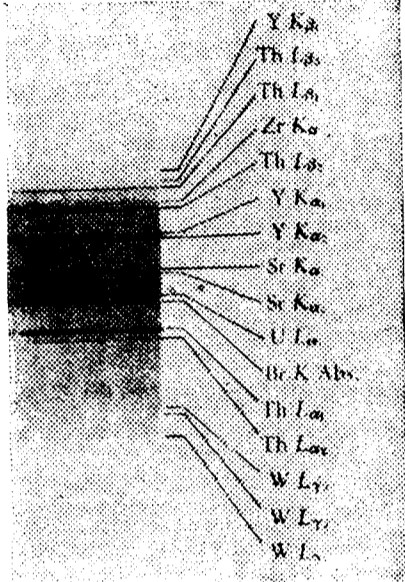
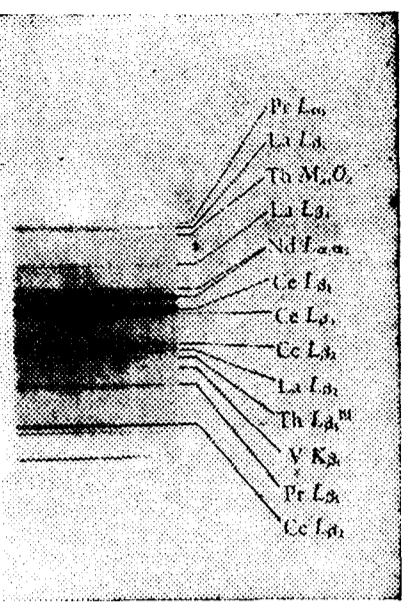
**Medida de la intensidad**  
Hemos dicho que la base del análisis cuantitativo, tal como hoy se practica, es la medida de la intensidad de la radiación. Esta puede medirse de diversas formas.

Los grandes grupos pueden distinguirse: que se haga un registro sobre la placa fotográfica del espectro o que se haga directamente. En este caso, puede tratarse de un método visual y de medida por medio de una célula fotoeléctrica. En el primer caso se tratará de fotometrar las intensidades registradas sobre la placa fotográfica. Para el análisis espectral de emisión se emplean, en general, los fotómetros termo o fotoeléctricos.

También son usuales sectores que directamente dan la intensidad de una radiación.

**Análisis cualitativo y cuantitativo por medio de los rayos Roentgen**  
Hermana más joven de la espectroscopía óptica, la roentgenográfica; nació en el año 1913, en que Moseley efectuó los primeros ensayos analíticos. En 1922 Hadding trata de analizar cuantitativamente un mineral. En el transcurso del año siguiente Coster y Hevesy des- arrollan nuevos métodos. Les interesa, principalmente, encontrar y determinar cuantitativamente un solo elemento. En 1924, Goldschmidt y Thomassen des- cubren otros para buscar diferentes elementos a la vez. En el año 1923, Coster y V. Hevesy encuentran el elemento hafnio.

En 1924 se descubrió el renio y el maseurio, por Noddack, Tacke y Berg. Parece ser que el elemento 61 ha sido



Dos partes del espectro roentgenográfico de la Tucolita

hallada, siéndole dado en Italia el nombre de Florencio, e Illinois, en Norteamérica.

Las radiaciones son excitadas en los cuerpos en fase sólida. La sustancia pulverizada se coloca en el paso, bien de los rayos catódicos, bien de rayos Roentgen. De aquí los dos métodos que con mayor o menor número de variantes se siguen en el análisis de emisión, el de radiación primaria y el de radiación secundaria.

Las radiaciones de rayos Roentgen son originadas en las órbitas más profundas del átomo, o sea en las más próximas al núcleo atómico. La energía de excitación es grande. La órbita más próxima al núcleo se llama K y las radiaciones correspondientes, serie K. La siguiente órbita produce radiaciones de la serie L. Estas dos series son las de uso más frecuente en la espectrografía práctica. El espectro de la serie K, de cada elemento, está constituido por cuatro rayas, el de la serie L de 8-10. El espectro de cada elemento es semejante al correspondiente a los demás elementos, sólo que las longitudes de onda se desplazan siguiendo a los números ordinales de elemento a elemento en una cantidad perfectamente calculable.

Siendo la longitud de onda de estas radiaciones menores que las visibles, se utiliza la unidad Å, que equivale a la milésima de angstrom, o sea, a la cien milésima de centímetros.

El estudio y aplicación cristalográficas de los rayos Roentgen, distinto del análisis espectral, ha sido impulsado en España, principalmente, por Palacios.

El análisis cualitativo, semejantemente al análisis espectral óptico, se funda en la identificación de las rayas del espectro por su longitud de onda.

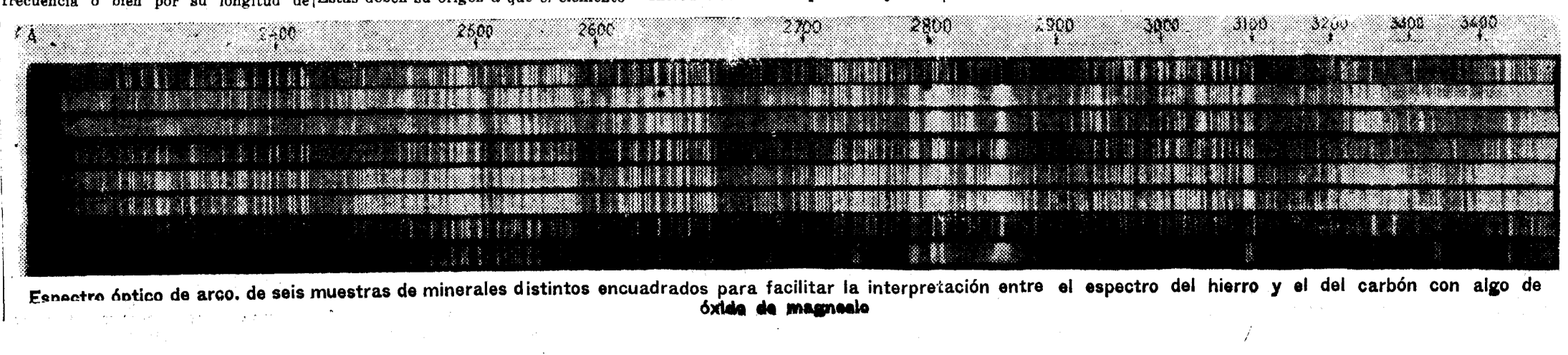
La sensibilidad del método roentgenoespectroscópico es para los distintos elementos bastante uniforme y puede cifrarse en 0,05-0,01 por 100.

Por este procedimiento, Noddack ha podido determinar la existencia del renio en los meteoritos, 60 de los cuales ha investigado y por análisis de más de 1.600 muestras en diversas rocas y minerales. Analizado un preparado, halló renio. Prohaya la existencia en la materia prima utilizada, elaboró un proceso técnico de obtención de este elemento extremadamente raro.

El análisis cuantitativo se funda en la medida relativa de la intensidad de las rayas del espectro y ha dado buenos resultados, obteniéndose un error límite mínimo 1 por 100.

Los métodos aplicados se basan, bien en los espectros de emisión, bien en los de absorción.

Jorge DOETSCH, Ingeniero de Minas, doctor Ingeniero.



Espectro óptico de arco, de seis muestras de minerales distintos encuadrados para facilitar la interpretación entre el espectro del hierro y el del carbón con algo de óxido de magnesio

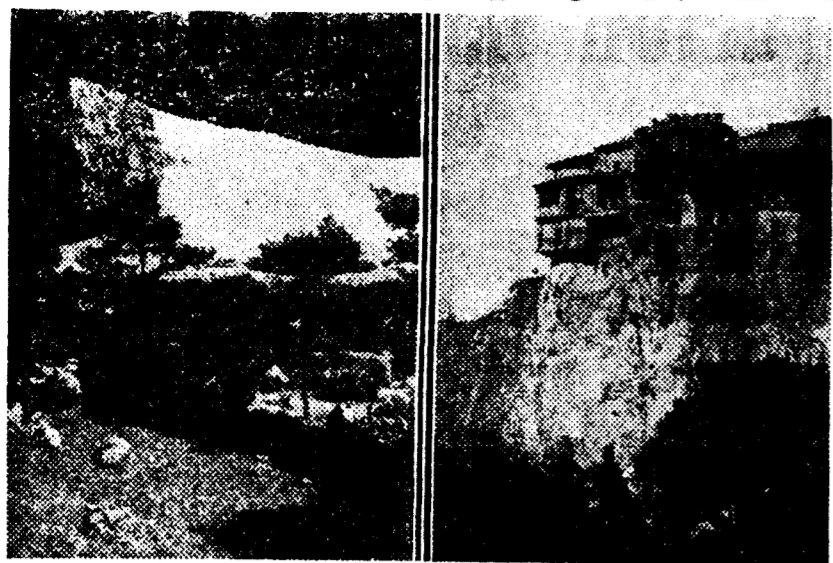
**Hotel Metropolitan**  
Nuevo jefe cocina. Habitaciones 5 ptas.

Lo que me gusta es la calidad que los singulariza.

Elaborados expresamente para evitar los males de garganta.

**CIGARRILLOS de Virginia**  
**CRAVEN'S**  
FABRICADOS POR CARRAS. UN NOMBRE ESPAÑOL CON UNA REPUTACIÓN INTERNACIONAL POR LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS.

EXCURSIONES



El sábado próximo pasado marchó, a las ocho en punto de la mañana, nuestra primera gran excursión a la Ciudad Encantada en dos soberbios "autocars", de 27 plazas, completamente llenos. Lo mejor de la ciudad de Cuenca, con su espléndida Catedral, fué visitado detenidamente, y el siguiente día, domingo, se pasó la mañana en la Ciudad Encantada, sitio de una enorme belleza y que tiene un auténtico y principal interés para el gran turismo nacional. La excursión se realizó en un todo felizmente.

VUELTA A CASTILLA

EXCURSION EN "AUTOCAR" A TOLEDO, AVILA, SEGOVIA, EL ESCORIAL  
28-30 de abril y 1.º de mayo  
30 abril.—Salida frente de las oficinas de EL DEBATE, Alfonso XI, 4, a las 9 de la mañana. Llegada a Toledo a las 10.30. Mañana libre para visitar Toledo. Almuerzo en el "Hotel Castilla". A las 15, continuación para Avila, a donde se llega a las 18. Cena y noche en el "Hotel Paris".  
30 abril.—Mañana libre en Avila para visitar la población. A las 14, salida para Segovia. A las 15.30, llegada a Segovia. Tarde libre. Cena y noche en el "Hotel Comercio Europeo".  
1.º de mayo.—A las 10, salida de Segovia. A las 11.30, llegada a El Escorial. Almuerzo en el "Hotel Miranda Suro". A las 13, salida de El Escorial. A las 19 llegada a Madrid.

PRECIO POR PERSONA: Pesetas, 100.

FERIA DE PARIS

UNIVERSAL E INTERNACIONAL MAYO 1934  
La más importante manifestación europea de la industria y del comercio. 36 naciones representadas, 8.000 expositores, 3 millones de visitantes.  
VIAJE A PARIS A MITAD DE PRECIO  
Madrid a París y regreso, por ferrocarril, incluyendo hoteles, comidas, visitas, propinas y excursiones a Versalles y La Malmaison, 395 pesetas.  
Para detalles e informes:  
VIAJES MARSANS, CARRERA DE SAN JERONIMO, 30. TEL. 18394

HOTELES RECOMENDADOS



Fachada del Hotel Oriente, en Barcelona, perteneciente a "Hoteles Unidos, S. A."

GRAN HOTEL VICTORIA

PLAZA DEL ANGEL — MADRID  
150 habitaciones, 100 baños. Pensión: de 25 a 35 pesetas

HOTEL NACIONAL. Madrid

EL PREFERIDO DEL TURISTA

HOTEL-PARIS

150 habitaciones, 100 baños privados. Pensión, 15 a 25 pesetas.  
Restaurant dirigido por el ex jefe del Nuevo Club.  
Madrid, Puerta del Sol, Alcalá y Carrera de San Jerónimo. Teléfono.

HOTEL LONDRES

Gald, 3 (entre Precados y Carmen)  
Teléfono 16496.—Madrid

HOTEL VICTORIA

PUERTO DE NAVACERRADA  
Recientemente inaugurado  
Almuerzos a la carta. Cubierto, 8 pesetas.  
Pensión, desde 20 pesetas

HOTEL MONTTHABOR

PARIS 4 RUE MONT THABOR  
AMPLIADO en 1932  
180 HABITACIONES :: 100 BAÑOS  
Encontrarán todas facilidades por su GERENCIA ESPAÑOLA

HOTEL SUIZO

Teléfonos y baños privados. Pensión completa, desde 12.50.  
GRAN VIA — HORTALEZA, 3.

BARCELONA

NOUVEI HOTEL  
De primer orden. Con o sin pensión "Auto" e intérprete estación Salón peluquería. Restaurant. Entre Ramblas y Plaza Cataluña. Calle Santa Ana, 13 y 20

HOTEL BARCELONA

Propietaria: Viuda de José Galán Díaz  
Habitaciones baño privado. Gran confort. Cocina primera calidad. Servicio amable.  
Teléf. 11661.—Mariona Pineda 7, Madrid.

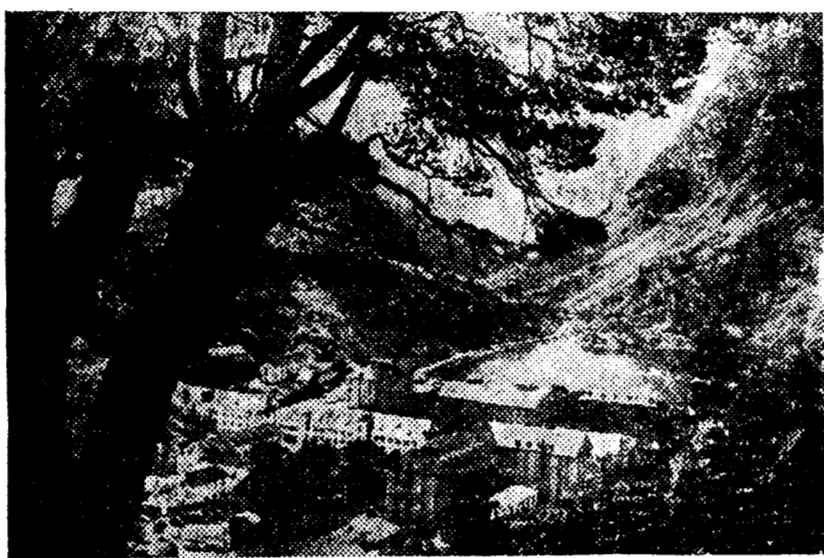
MADRID. Hotel Imperial

El único familiar. Pensión: 16 a 24 pesetas. Reformado. Teléfono todas habitaciones. Montero, 22-Teléf. 21134 y 21135.



RUTAS DE TURISMO

EL PIRINEO ARAGONES



Balneario de Panticosa, desde la Cascada del Pino. (Fot. N. Montes.)

Del propio modo que tenemos una "perla" en San Sebastián, Panticosa es el "brillante" de los Pirineos.

Incomparable centro de turismo y de montañismo, la nieve que en pleno verano corona las montañas que rodean a Panticosa, así como el gran lago del Balneario, con las pintorescas montañas que le sirven de fondo y el prestigio de su panorama encantador, nos transporta a los más privilegiados paisajes de Suiza.

He aquí, en el Pirineo Aragonés, el mejor lugar de reposo del mundo para los agotados prestaturamente por el excesivo trabajo, fatigados, "surmenados", preocupados, intoxicados por el estudio, el trabajo o el alcohol; comprometidos en esfuerzos intelectuales, que requieren absoluto reposo, etc.

A este incomparable centro de turismo dedicará preferente atención nuestra "Oficina de Turismo" durante el verano próximo, organizando diversas excursiones de la máxima economía e interés, aprovechando la proximidad del Pilar, Lourdes, San Juan de la Peña, Valle de Ordesa, etc.

También se organizarán varios viajes colectivos e individuales al Balneario de Panticosa, como centro el más importante de turismo en el Alto Aragón.

Peregrinación valenciana a Lourdes, Paray le Monial, Nevers, París, Lisieux, Zaragoza

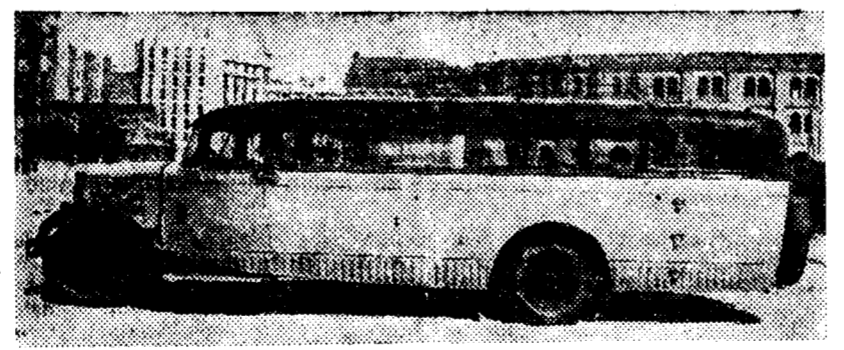
VII Peregrinación a Lourdes de la Hospitalidad con enfermos, presidida por el excelentísimo señor Arzobispo de Valencia doctor don Fructuoso Meló.  
Itinerarios: del 11 al 16 de junio de 1934. A) Valencia, Zaragoza, Lourdes, Zaragoza, Valencia. Precios: 1.ª clase, 350 pesetas; 2.ª, 250 pesetas; 3.ª, 155 pesetas.  
Del 11 al 23 de junio de 1934. B) Valencia, Zaragoza, Lourdes, Paray le Monial (donde se apareó el Sagrado Corazón a Santa Margarita), Nevers (sepulcro de Santa Bernardita) y asistencia a las solemnidades religiosas con motivo de su canonización), París (Medalla Milagrosa), Lisieux (sepulcro de Santa Teresita), Zaragoza, Valencia. Precios: 2.ª clase: 765; 3.ª, 485.

Para inscripciones y detalles: Comisión organizadora. Palacio Arzobispal, Valencia, y en Madrid, Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4, de 5 a 7 de la tarde.

Gran viaje turístico a Alemania

con motivo de las Representaciones de la Pasión en OBERAMMERGAU  
DEL 24 DE MAYO AL 12 DE JUNIO

Itinerario: Madrid, Vigo, Hamburgo, Berlín, Dresde, Múnich, Oberammergau, Nuremberg, Estrasburgo, Francofort, Maguncia, Colonia, París, Madrid.  
Precio del viaje: PESETAS 2.085, todo incluido.  
Personal adecuado acompañará a los viajeros desde Madrid hasta el regreso. Informes y programas detallados: VIJES BAKUMAR, Mayor, 4, principal. Sucursales en Sevilla, Océida, Oeuta, Córdoba, Alicante, Málaga, Valencia, Barcelona y Palma de Mallorca.



Uno de los coches "Leyland" de la Empresa Paris-Martin que usa nuestra "Oficina de Turismo" en sus constantes excursiones

PARADORES ALBERGUES Y HOSTERIAS

DEL PATRONATO NACIONAL DEL TURISMO  
Parador de Enrique II en Ciudad Rodrigo  
En la evocadora ciudad que completa la obligada visita a Salamanca (a 89 kilómetros de distancia). Sugestiva instalación.  
Pensión máxima, 35 pesetas; mínima, 14 pesetas. Almuerzos y comidas, 6 pesetas. Garage, 2 pesetas.

Viajes Marsáns, S. A.

Carrera San Jerónimo, 30  
Tela. 18807-21231  
Viajes "a forfait" (con todos los gastos incluidos)  
Antes de emprender viaje no deje de solicitarnos  
PRESUPUESTO GRATIS

AUTOMOVILES DE LUJO DE ALQUILER M. R. Y GERARDO SANCHEZ  
Viajes, abonos excursiones; situado frente Hotel Gaylord's  
Alfonso XI, 3. Precios convencionales.

EMPRESA I GARCIA

Automóviles gran turismo "Leyland" y "Dodge"  
Servicio espléndido de 11 coches  
LINEAS:  
Madrid - Avila - Salamanca  
Madrid - La Granja  
Cadarsó, 10. Tel. 17231

PARIS - MARTIN

Omnibus para viajes y excursiones  
Oficinas: Donados, 1. Tel. 15762  
MADRID  
Garage: Estanislao Figueras, 8  
Teléfono 15558

ACEPTAMOS  
Pianos, Pianolas, "Radios" antiguas o modernas, etc.

A CAMBIO  
de los mejores y más modernos  
RADIO, FONOS, NEVERAS, REFRIGERADORES, etc., etc.

AEOLIAN  
Conde de Peñalver, 22, MADRID  
Cambios, Pianos, Alquileres.

Cuatro excursiones para visitar la FERIA DE PARIS

1.ª Gran excursión inaugural. En "autocar", 7 de mayo, 685 pesetas.  
2.ª Excursión, en ferrocarril (2.ª clase). Clase turista, 11 de mayo, 455 pesetas.  
3.ª Excursión, en ferrocarril (3.ª clase). Clase única, 11 de mayo, 350 pesetas.  
4.ª Excursión, en "autocar", 15 de mayo, 495 pesetas.

Informes y reservas:  
VIJES CARCO  
BARQUILLO, NUM. 12. Teléfonos 21130 y 27993

A OBERAMMERGAU

en junio, para asistir a las célebres fiestas de la Pasión y ver Alemania, Holanda, Bélgica, Francia. Detalles: Agencia Sommariva, Pl Y MARGALL, 12, MADRID

SEPTIMO VIAJE A ROMA EN "AUTOCAR"

DEL 12 DE MAYO AL 1 DE JUNIO  
Organizador: Miguel Angel Villanueva  
Para asistir a la última canonización del Año Santo.  
Visitando toda Italia y Costa Azul  
Informes de nuestros viajes anteriores por personas que los hayan realizado.  
Precios e inscripciones en Librería Aramburu, San Saturnino, 14 PAMPLONA

CORPUS CHRISTI EN ROMA

Peregrinación nacional española con visita de Lourdes, Génova, Asís, Venecia, Milán, Turín.  
Detalles: JUNTA NACIONAL DE PEREGRINACIONES, Pl Margall número 12. Teléfono 13390. Madrid.

Automóviles para viajes

GARAGE FESI  
Manuel Luna, 2. Teléfono 34306

AUTO-GOMAS

Neumáticos. — Accesorios. — Aceites  
Goya, 40.—Teléfono 58375.—MADRID

RESTAURANT FRONTON

IAI - ALAI  
(Cocina vasca)  
Alfonso XI, 6.—Madrid.—Teléfono 19839

Para todo lo relacionado con la "Oficina de Turismo" de EL DEBATE, dirigirse a LUIS FRANCO DE ESPES  
Alfonso XI, 4

Excursiones de Primavera

PALMA DE MALLORCA



Interior de la Celda de Chopin, en Valldemosa

SEGUNDA EXCURSION DE PROPAGANDA

PRIMERA CLASE: 525 PESETAS  
ITINERARIO  
6 mayo.—Madrid. Salida 9.10. Asistencia del intérprete de "Viajes Marsáns, S. A." Departamentos reservados. Almuerzo en el coche-restaurant. Valencia. Llegada 18.30. Traslado al hotel, cena y habitación.  
7 mayo.—Estancia en Valencia para poder visitar la ciudad. Después de cenar, traslado al muelle para embarcar en el vapor correo de Palma de Mallorca. Camarotes reservados. Valencia. Salida 20.  
8 mayo.—Palma. Llegada 8. Traslado al hotel. Día libre.  
9 mayo.—Estancia en Palma. Visita detallada de la ciudad, sus iglesias, monumentos y Museos.  
10 mayo.—Excursión en autocar a Manacor y Porto Cristo, visitando las famosas cuevas del Draoh y "deis Hams", regresando a Palma para cenar y pernoctar.  
11 mayo.—Excursión en autocar a Valldemosa, donde se visita la Celda con la celda de Chopin, continuación por el Palacio de Miramar a Soler y su puerto. Almuerzo en un restaurant a orillas del mar. Por la tarde, regreso a Palma, por el Collado, deteniéndose para visitar los jardines de Raixa.  
12 mayo.—Día libre. Excursión facultativa a Pollensa y Formentor. Después de cenar, traslado al muelle para embarcar en la motonave para Barcelona. Palma. Salida 21.  
13 mayo.—Barcelona. Llegada 7.30. Traslado al hotel, día libre.  
14 mayo.—Barcelona.—Salida 8.24. Almuerzo y cena en coche-restaurant. Madrid. Llegada 22.  
Inscripciones: Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4 (de cinco a siete de la tarde), y "Viajes Marsáns", Carrera de San Jerónimo, 30



EXCURSION EN "AUTOCAR" DE LUJO A PARIS

CON MOTIVO DE LA FERIA INTERNACIONAL  
ITINERARIO  
Mayo 12.—Salida a las ocho. Almuerzo en Burgos. Cena y noche en San Sebastián.  
Mayo 13.—Desayuno y salida para Biarritz, que se visita. Almuerzo en Burdeos. Continuación por la tarde para cenar y pernoctar en Tours.  
Mayo 14.—Salida de Tours después de desayunar, para almorzar en París. Tarde libre.  
Mayo 15.—Visita de París en "autocar"; sus museos y monumentos.  
Mayo 16.—Excursión a Versalles en "autocar".  
Mayo 17.—Estancia en París. Día libre.  
Mayo 18.—Salida de París después de desayunar. Almuerzo en Tours. Por la tarde continuación para Burdeos, donde se llega para cenar y pernoctar.  
Mayo 19.—Salida de Burdeos después de desayunar. Llegada a San Sebastián para almorzar. Tarde libre en San Sebastián.  
Mayo 20.—San Sebastián, salida por la mañana. Almuerzo en Burgos. Madrid. Llegada a las veinte.  
PRECIO POR PERSONA: Ocupando asiento de preferencia, 600 pesetas. Ocupando asiento ordinario, 525 pesetas.  
Inscripciones en Oficina de Turismo de EL DEBATE, Alfonso XI, 4, y "Viajes Marsáns, S. A.", Carrera de San Jerónimo, 30.  
PLAZAS LIMITADAS

ALEMANIA

Pasión Oberammergau

DEL 25 DE MAYO AL 18 DE JUNIO

PLAZAS LIMITADAS  
Inscripciones: "Oficina de Turismo" de EL DEBATE, Alfonso XI, 4, y "Viajes Marsáns", Carrera de San Jerónimo, 30.  
Precio: 1.575 pesetas. Excursiones: 280.  
ITINERARIO  
Madrid, Hondaya, París, Versalles, París, Colonia, Berlín, Potsdam, Berlín, Dresden, Nuremberg, Múnich, "Oberammergau", Zurich, Lausanne, Ginebra, Barcelona, Madrid.



Una de las más emocionantes escenas de la Pasión, en Oberammergau

# La ruta aérea España-Argentina es la principal "avenida" mundial

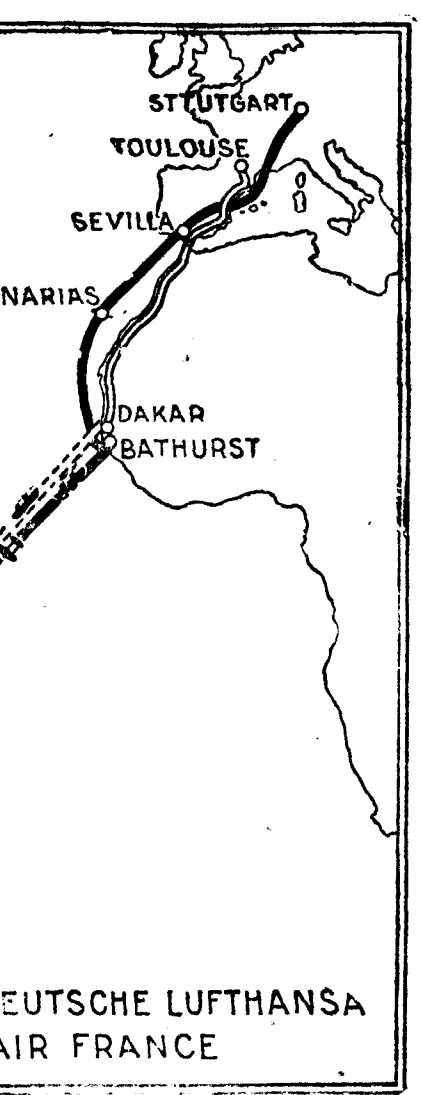
Los franceses, y, sobre todo, los alemanes, la estudian con tenacidad y con creciente entusiasmo. Los vientos alisios la recorren en su comienzo y en su fin. Las tempestades de arena, de África occidental, la ensucian. También tiene sus "zanjas"; la zona de las calmas o de los "dolorios"

## ESPAÑA EMPIEZA, LENTAMENTE, A PREOCUPARSE DE ESTA RUTA IMPORTANTISIMA

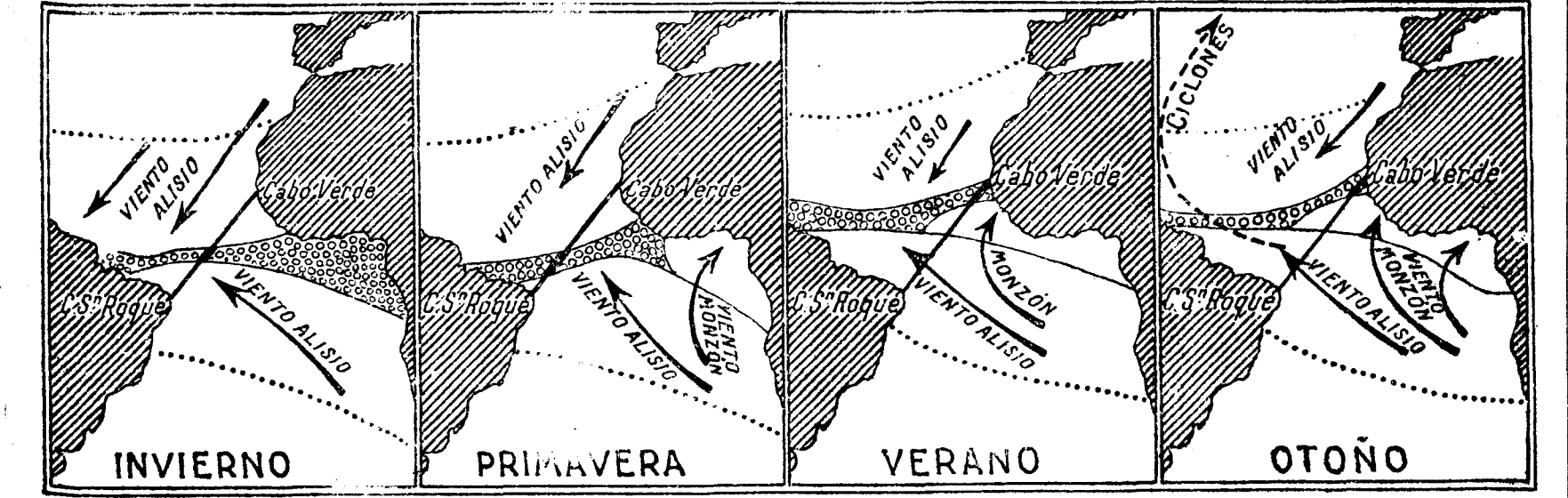
La reciente ocupación por nuestras tropas de Santa Cruz de Mar Pequeña atrae la mirada de los españoles hacia ese punto al parecer sin importancia, pero que la tiene por su situación estratégica en una de las grandes rutas transoceánicas mundiales, y para España la de máximo interés: la que nos une con Hispanoamérica.

El Observatorio de San Fernando, creado mucho antes que el de Hamburgo, y de la de los de Izaña—citado antes—y de Santa Cruz de Tenerife, así como la estación, que ya realiza sondeos atmosféricos, en Cabo Juby y otra incipiente en Villa Cisneros.

catástrofes en los aviones o dirigibles que las recorren. Recordamos, a este propósito, aquel desastre de 12 de abril de 1927 en el que una ola gigantesca arrolló un campamento colocado por desdicha en una playa, desastre en el que se produjeron numerosas víctimas. Así como a aquel otro, ya clásicamente recordado, del "Reina Regente", perdido en las costas gaditanas por causa semejante.



Lineas aéreas postales. La francesa se acoge a la costa, bordeando sus protectorados. La alemana prefiere lanzarse por el Océano. Y cruza el Atlántico, de Bathurst a Natal, con barco catapulta e hidroavión



Los vientos alisios y la zona de las calmas (zona llena de círculos) cambian de posición en las diferentes estaciones del año. En otoño se forman, a veces, en pleno Atlántico, los ciclones que luego devastan las Antillas. Los alisios fueron los vientos que llevaron a Colón a América

la costa, encuentra una serie de islas que le sirven de punto de apoyo, islas que por ser de España y Portugal ofrecen fácil y generosa hospitalidad a las aeronaves de todos los países, sea cualquiera el bando europeo a que pertenezca. Por eso, sin duda, está llamada a ser esta ruta aérea una de las más concurridas y frecuentadas del mundo, y la que estreche de tal modo los lazos y las relaciones entre Europa e Hispanoamérica, que pueda considerarse a ésta como una parte más del viejo continente.

modernos y en las ascensiones famosas, así mismo exploró también con Hergesell las altas capas atmosféricas de los alrededores de Canarias. Mas después de aquellos tiempos, Francia ha dirigido sus esfuerzos principalmente a la ruta a Norteamérica, mediante los cruceros constantes del buque escuela "Jacques Cartier". Como su línea de aviones hacia América del Sur va siempre por tierra costearde África occidental hasta Dakar, ha preferido montar a lo largo de ella bastante número de estaciones meteorológicas que, de trecho en trecho, proporcionen datos a los aviones que la siguen.

El problema que más preocupa a los aviadores que siguen la costa occidental de África es, quizás, el de las tempestades de arena. Esos vientos que llegan sucios del desierto y que enturbian la vista. Los especialistas en la climatología de esa zona los han estudiado con el mayor interés, pero carecen aún de la abundancia de datos que necesitarían para conocerlos bien. Ya se sabe de ellos que son frecuentes durante los meses de enero a abril. A veces duran varios días. La atmósfera toma una coloración cobriza y, en ocasiones, deja de verse a tres metros de distancia.

### Los vientos alisios, los que llevaron a Colón

En los adjuntos mapas están dibujadas unas flechas que representan los vientos "alisios", nombre que los franceses quieren derivar de la antigua voz "alis", único, regular, porque son en efecto, de los más constantes que se registran sobre la esfera terrestre. Ellos llevaron a Colón hacia América y ellos llevan derechos a los aviones que de España se dirigen hacia el Brasil. Pero no en todas las épocas del año soplan hasta las mismas latitudes, sino que avanzan a latitudes más bajas en invierno y se contraen, en cambio, durante el verano.

La zona de las calmas se llama ésta y también la de los "dolorios" como dicen los ingleses, tomándolo a lo que parece de la palabra portuguesa "dolorio", que no necesita mucha explicación en castellano. Afortunadamente, no es esta zona, mala de cruzar, de ancho extraordinario. Pero en ella hay que jugarse el albur de encontrarse con sorpresas desagradables y difíciles de prever, porque, naturalmente, no se pueden poner puestos de observación por el mar, y, además, son de formación casi local.

### Las costas del Brasil

Atravesada la zona temible de las calmas ecuatoriales variable en posición, según las épocas del año—véase el adjunto—, se entra en la región donde dominan los vientos alisios del SE. En la parte septentrional de esas costas se producen a veces tormentas de gran violencia, pero pueden ser evitadas alejándose de ellas. A lo largo del litoral, cuando ya se avanza hacia Argentina, el tiempo es muy toronado. Cuéntase, para la seguridad de la navegación aérea en esas desfavorables circunstancias,

### La obstinada competencia francoalemana

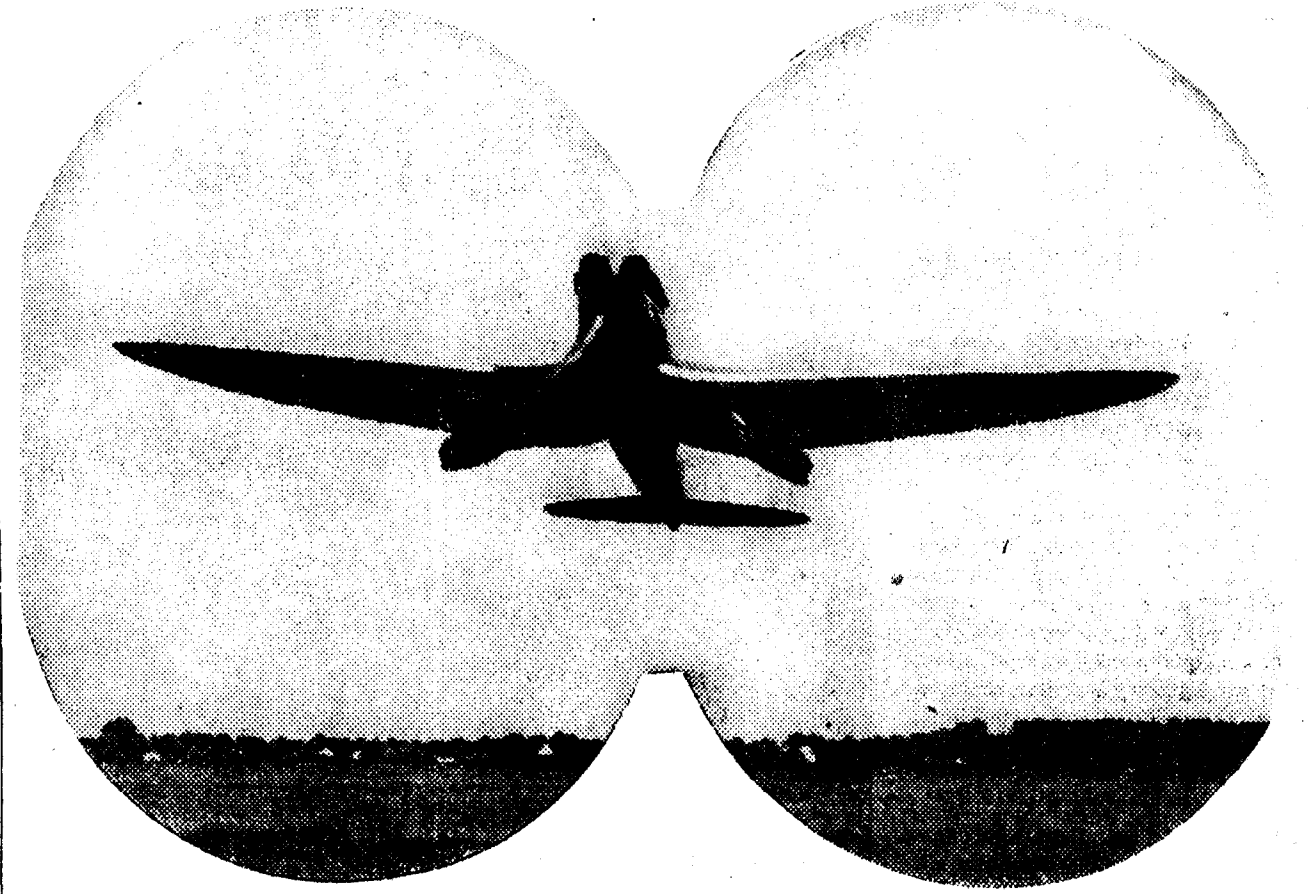
El afán, en este caso noble y provechoso, de adelantarse al vecino en el transporte de la correspondencia y, particularmente, de los pasajeros, ha dado origen a la creación y mejora continua y rapidísima de los servicios aéreos a lo largo de esta ruta.

### Cada media hora un aviso meteorológico

Las naciones europeas que tienen un servicio de aviación muy frecuente tienen montado el de avisos del tiempo a los pilotos antes de salir y en pleno vuelo cada media hora. A partir de las cinco de la mañana, en verano, y hasta las seis o las siete de la tarde, están dando los observatorios cada treinta minutos una nota del tiempo reinante, aviso que es transmitido en el acto por las estaciones emisoras radiotelegráficas. Y esto en naciones de suelo mucho más llano que el nuestro. Y en donde las borras-

### Los "mapas pilotos" norteamericanos

Antes de promediarse el siglo pasado, un marino de los Estados Unidos, Mateo Maury, comenzó a recoger datos de todos los océanos tomados de los diarios de a bordo de todos los barcos que arribaban a los puertos de su nación. Con tan copioso material de observación pudo trazar unos mapas ("pilot chart") de los océanos que contienen, mes por mes, los vientos y corrientes marítimas, así como otra serie de datos importantes de cada uno de los rectángulos de 20° cuadrado en que dividió los mares. El conocimiento de estos mapas tuvo tal trascendencia para la navegación a vela, que algunos viajes pudieron hacerse en la mitad de tiempo que antes, si...



El "Relámpago", aparato Heinkel, que, a la velocidad de 320 kilómetros por hora, trae el correo de Alemania a Sevilla

España, ¿qué hace? España ha realizado ya una primera parte de su ideal, que era unir la Península con Canarias por medio de una línea postal aérea, que, si bien ahora es modesta, una vez por semana, promete convertirse pronto en una de las

dición que nos legaron aquellos entusiastas navegantes que, como el agustino padre Andrés de Urdaneta, trató antes que nadie de las corrientes aéreas que circulan sobre los océanos, y pareció dársele un esquema de ellas que era una aproximación muy estimable de lo que actualmente se sabe. Ni hemos recogido tampoco la herencia del jesuita, padre José de Acosta, al que Humboldt tituló creador de la moderna Geografía, que sistematizó en sus obras todas cuantas observaciones se habían hecho desde el descubrimiento hasta 1590.

### Nuestros trabajos

Muy lamentable es, a veces, tener que confesar que nuestra patria ha olvidado el campo de exploración anchuroso que ella misma abrió cuando descubrió América. Si nuestra situación privilegiada como punto de apoyo para emprender la ruta Azores-Bermudas-Estados Unidos, muchísimo más lo es para que sirva de origen a los grandes vuelos hacia América del Sur. Lamentable, pues, es que no hayamos seguido la tra-

### El esfuerzo francés en la meteorología atlántica

Aquel glorioso aficionado, León Teisserenc de Bort, que al principio de este siglo descubrió con sus propios medios la existencia de la propiedad característica de la estratosfera, es decir, la de que la temperatura no varía apenas en ella, propiedad tan discutida hoy día en los recientes y apasionantes estudios que en el nuevo puesto español de San-

### El "Relámpago", aparato Heinkel, que, a la velocidad de 320 kilómetros por hora, trae el correo de Alemania a Sevilla

catástrofes en los aviones o dirigibles que las recorren. Recordamos, a este propósito, aquel desastre de 12 de abril de 1927 en el que una ola gigantesca arrolló un campamento colocado por desdicha en una playa, desastre en el que se produjeron numerosas víctimas. Así como a aquel otro, ya clásicamente recordado, del "Reina Regente", perdido en las costas gaditanas por causa semejante.

### La terrible zona de las calmas y de los "dolorios"

A medida que se avanza en el trayecto hacia América van cesando de sentirse con la regularidad que corresponden a su nombre los vientos alisios, para y de las más graves sorpresas. En ella, tanto puede ocurrir que se encuentren calmas como que se tropiece con grandes torbellinos que acometan al avión o

### Los mapas pilotos norteamericanos

Antes de promediarse el siglo pasado, un marino de los Estados Unidos, Mateo Maury, comenzó a recoger datos de todos los océanos tomados de los diarios de a bordo de todos los barcos que arribaban a los puertos de su nación. Con tan copioso material de observación pudo trazar unos mapas ("pilot chart") de los océanos que contienen, mes por mes, los vientos y corrientes marítimas, así como otra serie de datos importantes de cada uno de los rectángulos de 20° cuadrado en que dividió los mares. El conocimiento de estos mapas tuvo tal trascendencia para la navegación a vela, que algunos viajes pudieron hacerse en la mitad de tiempo que antes, si...

### El esfuerzo francés en la meteorología atlántica

Aquel glorioso aficionado, León Teisserenc de Bort, que al principio de este siglo descubrió con sus propios medios la existencia de la propiedad característica de la estratosfera, es decir, la de que la temperatura no varía apenas en ella, propiedad tan discutida hoy día en los recientes y apasionantes estudios que en el nuevo puesto español de San-

### El "Relámpago", aparato Heinkel, que, a la velocidad de 320 kilómetros por hora, trae el correo de Alemania a Sevilla

catástrofes en los aviones o dirigibles que las recorren. Recordamos, a este propósito, aquel desastre de 12 de abril de 1927 en el que una ola gigantesca arrolló un campamento colocado por desdicha en una playa, desastre en el que se produjeron numerosas víctimas. Así como a aquel otro, ya clásicamente recordado, del "Reina Regente", perdido en las costas gaditanas por causa semejante.

### La terrible zona de las calmas y de los "dolorios"

A medida que se avanza en el trayecto hacia América van cesando de sentirse con la regularidad que corresponden a su nombre los vientos alisios, para y de las más graves sorpresas. En ella, tanto puede ocurrir que se encuentren calmas como que se tropiece con grandes torbellinos que acometan al avión o

**ALMORRANAS**  
La Pomada Hemorroidal y los Supositorios Hemorroidales del doctor Ribalta, son los únicos que alivian en seguida y curan radicalmente las almorranas internas y externas. Prospectos gratis. Farmacia de la Vitud Ribalta, Rambla de Cataluña, 44, Barcelona.—Madrid, Gayoso, Arenal, 2.—Bilbao, Barandiarán.

**BLNORRAGIA**  
Curación rápida, usando la INYECCION MESTRES; mata los gonococos en 10 minutos, no produce estrecheces ni mancha. Venta F. GAYOSO, Arenal, 2.

**CATARROS. TOS FATIG. JARABE MADARIAG.**  
BENZOCINAMICO, SEDANTE.  
Venta en farmacias Madrid y provincias.

**ULLOA-óptico**  
Carmen, 14-MADRID

**¡NERVIOSOS!**  
Hasta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **Grageas Potenciales del Doctor Soivre** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia** (impotencia en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE** es que un medicamento, con un alimento esencial del cerebro medula todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, inservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican hechos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales; deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas Potenciales del Dr. Soivre** todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la tremenda vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de juventud.

**MAQUINAS PARA TRABAJAR LA MADERA**  
NUEVAS Y USADAS  
Siempre las mejores  
**Milliet Hijos y C.**  
FERNANDO VI, 23. — MADRID

**¡GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE!**  
Hasta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **Grageas Potenciales del Doctor Soivre** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia** (impotencia en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE** es que un medicamento, con un alimento esencial del cerebro medula todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, inservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican hechos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales; deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas Potenciales del Dr. Soivre** todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la tremenda vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de juventud.

**¡GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE!**  
Hasta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **Grageas Potenciales del Doctor Soivre** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia** (impotencia en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE** es que un medicamento, con un alimento esencial del cerebro medula todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, inservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican hechos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales; deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas Potenciales del Dr. Soivre** todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la tremenda vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de juventud.

**¡GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE!**  
Hasta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **Grageas Potenciales del Doctor Soivre** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia** (impotencia en todas sus manifestaciones), dolor de cabeza, cansancio mental, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso. Las **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRE** es que un medicamento, con un alimento esencial del cerebro medula todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, inservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican hechos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales; deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas Potenciales del Dr. Soivre** todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la tremenda vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de juventud.

# FIGURA Y AMBIENTE

## Consultorio de higiene y tocador

**Una Valenciana.**—Para quitar las pecas en los brazos. Precipitado blanco, 2 gramos; óxido de zinc, 3 gramos; manteca de cacao, 50 gramos; aceite de ricino, 50 gramos; esencia de bergamota, 10 gotas. Para darse todas las noches al acostarse una buena fricción sobre las partes manchadas. Si después de quince días no han desaparecido, dóblese la cantidad de precipitado blanco en la fórmula. En cuanto a la decoloración del vello, no lo haga simultáneamente con lo de las pecas, pues las fórmulas son incompatibles. Lo mejor, agua oxigenada de 20 volúmenes con un 5 por 100 de amoníaco.

**Magdalena.** (Cáceres).—Extremaña bonita, de rostro blanco y fino, pero que no está completamente satisfecha porque admira en otras amigas sus cutis de porcelana. Voy a darle el remedio para que esa belleza rubia no sufra y adquirirá el talismán de belleza que cree poseer sus amigas. Todas las noches se dará la siguiente crema: borato de sosa, 20 gramos; óxido de zinc, 20 gramos; aceite de almendras, 100 gramos; agua de rosas, 50 gramos; lanolina, 100 gramos. Muy bien batida para que quede finísima. Dormirá con una capa que no se quitará hasta la mañana siguiente. A la mañana, con un algodón y aceite de almendras, se quita la crema. Unos poquitos polvos de sulfuro y colorante gris muy poco y bien extendido. La mascarilla puede usarla dos veces en semana.

**Un ingeniero hispano.**—No se ha descubierto ningún depilatorio que sustituya a la maquinilla de afeitar para los hombres. Hay una máquina eléctrica muy práctica, pero como por lo visto pertenecen a sitios muy rústicos, es posible que allí carezcan de fluido eléctrico, y no le resultaría. En cuanto al arreglo de pelo, en esos sitios rústicos, yo recuerdo haber visto unas diminutas máquinas de cortar el pelo que podrían servir durante su permanencia en el medio rural. Son muy manejables. Para esas obras dirija al apartado 9.019, Madrid, y tendrá amplia información.

**Sol.**—Siga usando sin miedo lo que me indica. Pero debe emplear también alguna crema grasienta y le desaparecerán esas arrugas ocasionadas por la sequedad del cutis.

**Olavo y Fumador.** (Badejos).—Es indispensable el empleo de la médula de vaca en la fórmula para combatir la caída del pelo. Sus resultados son estupendos. No creo en la eficacia de lo que me indica. Es mucho mejor la fórmula de Pilocarpina que yo indicaba. En cuanto a la afección de los ojos, debe usted consultar con un especialista en esta especialidad publicada en EL DEBATE y allí apreciará cómo con un sencillo procedimiento, el tabaco pierde gran parte de su toxicidad y se hace suave.

**Viva Gil Robles.**—Vea a un oculista para que observe a qué es debido esa inflamación del ojo que usted sufre desde tiempo, pues estas cosas leves en un principio pueden tener importancia si no se atienden bien. En cuanto a las arrugas en la frente y entrecejo, pueden ser debidas a resquebrajamiento de la epidermis por falta de grasas. Aplique durante un mes, masajes dos veces al día con la siguiente fórmula: aceite de almendras, 25 gramos; lanolina, 50 gramos; agua de rosas, 20 gramos; esencia de limón, 15 gotas; mentol, 25 centigramos.

**Uno cualquiera.** (Albacete).—Ninguno de los procedimientos que me cita me gustan para su caso. Son, a mi juicio, fórmulas vulgares y sin importancia. Voy a recomendarle algo muy eficaz. Usará una constancia cesará la caída del cabello. Es una de las fórmulas más científicas que se han dado. Colesterina, 40 centigramos; tetracloruro de carbono, 4 gramos; esencia de anís, 30 centigramos; esencia de romero, 30 centigramos; esencia de bergamota, 50 centigramos; esencia de jazmín, 1 gramo; glicerina, 5 gramos; alcohol de 95 grados, 52 gramos; Agua de rosas, 120 gramos. Para lesiones con fuerte fricción todas las mañanas. Después un poco de vaselina líquida. Dos veces a la semana lavados con jabón afróido. No puedo facilitarle la página especial del cabello, porque se agotó hace tiempo, pero está incluida en el libro "Secretos de belleza. Química de tocador", que también está casi agotado.

**El divino impaciente.** (Valencia).—En nuestra página especial sobre el tabaco dábamos amplias instrucciones. Pídale a la Administración del periódico.

**Una zarzoguera entusiasta de El DEBATE.**—Para evitar esos molestos granitos tan rebeldes sobre la cara, se lavará todas las mañanas con agua bicarbonatada. Una cucharada por litro de agua. Se la deja secar cinco minutos sobre la cara y aclara después con agua templada. Usará únicamente polvos de sulfuro. Pocos cremas y colorantes. Al interior, agua mineral bicarbonatada de Bilitinza (Vichy). Con un cuarto de botella al día, mejor en ayunas. Como poco pan, pocas féculas, pocos dulces. Evite tomar alcohol, cerveza, mariscos ni pescados. Nada de quesos fermentados. Pocos huevos. Abundancia de frutas y verduras. Se lavará la cara dos veces a la semana con jabón sulfúrico.

**Obrera católica.**—Quiera esta simpática consultante algo económico para conservar su cutis fino. Y voy a recomendarle lo que cuesta poco dinero y al mismo tiempo sea eficaz para su caso. Todas las noches, se dará con un algodón, un lavado de la cara con leche hervida. Después un poquito de aceite de almendras, que conservará toda la noche. Por la mañana, nuevo lavado con leche hervida, y luego la siguiente crema: lanolina, 50 gramos; agua de rosas, 50 gramos; esencia de geráneo, 10 gotas. Sobre esta crema unos poquitos polvos de tocador (muy poquitos). Dentro de quince días su cutis quedará como el de una princesa. Y todo por muy poquito dinero, como desea.

**Amaya.**—Pero qué cosas me piden ustedes! Ahí se nada... quiere algo para que le engorden las pantorrillas. ¿Pero es que creen ustedes que se han descubierto alimentos tan bien dispuestos que van a entrar en el organismo preparados para acudir a aquellos sitios donde se les quiere encerrar? En cuanto a ese producto, "no saca" vello. Puede usarlo sin inconveniente alguno.

**Viva la J. A. P.** (Toledo).—No soy partidario de los tejidos de pelo caseros. O sea llevar bien tejido o se deja de su color natural. Ya que se quiere artículo,

## Sencillez cuidada; colores claros son notas del atavío deportivo

**Un aditamento que acompaña y completa a los abrigos de deportes el "echarpe", de seda fuerte y de colores chillones**



WORTH: 1.º Conjunto de lana gris claro y blusa cerrada a cuadros rojos. 2.º De color "beige" adornado con broche de metal en el cuello, este bonito abrigo. Originales bolsillos se ensanchan bajo el cinturón dorado y negro. 3.º Lindo abrigo "tres cuartas" de lana gris ferrado de rojo. Cubrevestido a rayas gris y rojas

Estamos en un momento verdaderamente interesante de la moda femenina. En ella, la mujer aparece eternamente joven al lucir sus nuevas galas y atavíos que contrastan fuertemente con los de la anterior temporada. La silueta grave, de sencilla línea y color uniforme, del invierno, ha cedido su puesto a otra airosa, ligera y alegre, animada por sonrisas de dicha y coquetería, que provoca la contemplación de los mil detalles que para ella, ha ideado la moda. ¡Paso a la nueva mujerita, encantadoramente vestida y adornada! gritan los heraldos de la moda, y en tanto que esto dicen, van invadiendo las calles, los parques y jardines, gráciles primaverales, féminas de andar decidido, envueltas en galas sencillísimas. ¿Es deportiva la mujer actual?... Y quién podría sostener lo contrario al verla luciendo trajectos, abrigos y conjuntos evocadores de juegos y fiestas, jiras y excursiones? Para llevarlos a cabo parece haberse ataviado la mujer con estas galas graciosas y bizarras.

La moda actual, ¿será preciso decirlo?, es bonita y airosa y sus innovaciones placen a la mujer que con alegría las luce a cada momento. Veamos qué es lo que nos cuentan los modistos, en tanto extienden ante nuestros ojos maravillosas colecciones sorprendentes. En primer lugar recomendaron mucho sus lindísimos modelos de mañana. Helos aquí como escuadrón de vanidades, haciendo guifos de inteligencia a sus futuras portadoras... Son legión y cautiva la pureza de sus líneas y la elegancia que sabiamente hermanan con esa deliciosa sencillez. ¡Cuánto vestido azul marino!; y los "beige" y gris, parece que quisieran disputar a los primeros su primacía, así son de abundantes, no de ellos, debido al buen gusto de la Condesa Vera Borés, de la milia azul marino, es trajecto seguido, pero por un amplio chaleco de piqué blanco que lo alegra, parece, de lejos, de chaqueta y falda. El chaleco de este vestido, como el de otros muchos, simula las grandes solapas de "smoking" imaginario. Otro vestido mañanero "beige" de mezclilla, tiene por todo adorno, a más de los botones, con que cierra la chaqueta, bonita corbata de seda a grandes cuadros "marrón" y rojo. Junto a estos trajes, están los irrepresiblemente elegantes, trajes negros de chaqueta corta, ceñida en la cintura y separada con algo de vuelo en los faldoles. De mirande es uno negro con imperceptibles blancas líneas; en las solapas y cubriéndolas, cuello de crepón de china, completamente blanco. Con este trajecto los guantes serán también blancos y el sombrero negro con adorno blanco o viceversa.

Los sombreros "canotier" son los más indicados para acompañar trajes de mañana o conjuntos y abrigos de deporte. Los zapatos, cómodos y de medio tacón y los guantes del color de la totalidad del atavío o rimando con alguno de los detalles salientes del mismo. Ahora se hacen guantes del mismo tejido que los vestidos, aunque sea fuerte, con el interior de piel fina, como gamuza, cabritilla o suena. Decimos esto último porque es importante en extremo el cuidar de los detalles de un vestido, si se quiere adquirir ese no se qué de elegancia y distinción que a veces nos sorprende en una dama sin que logremos explicarnos claramente en qué consiste la agradable, inconfundible impresión que recibimos en su presencia.

Después de las chaquetas, es notable la enorme cantidad de abrigos "tres cuartas", a veces son algo más cortos de lo que indica su nombre, pero siguen denominándose de este modo. Y finalmente, hay abrigos, muchísimos, de entretiemto, que pueden ser no sólo los mañaneros ligeros y sencillos, sino espolvados, abrigos de deporte, con amplios cuellos que se adornan con broches de metal y cinturón de cuero, de matices variados.

Naturalmente, es distinto el fin de estas prendas y cambia mucho la silueta de la mujer si se atavía con unas o con otras. Abrigo corto equivale a silueta amplia, casi siempre ancha, proyectando el vuelo hacia atrás; escotado, pues empieza en la base del cuello, mangas amplias, y grandes bolsillos. Abrigo largo significa silueta ajustada y fina, talle marcado, cuello y solapas salientes. Por eso, ha de tenerse en cuenta esta completa diferencia de silueta, cuando se trate de elegir uno u otro atavío, los dos, no obstante, muy en boga en estos momentos.

Para los abrigos de deporte, se ha de cuidar mucho el color, que será siempre claro, y la clase del tejido, un poco más consistente que el de los simples mañaneros de primavera. La forma de estas prendas será de corte cuidadoso pero sencillo, pues la comodidad es con-

dición que no debe escamotarse ni quedar sacrificada en los abrigos o chaquetas de deporte. Si las chaquetas "tres cuartas" reúnen estas últimas condiciones, ni que decir tiene que constituirán el atavío por excelencia para el deporte, supliendo con ventaja en esta época del año a los abrigos envolventes. Un aditamento que acompaña indefectiblemente a estos abrigos y chaquetas, de que venimos hablando, es el pañuelo o "echarpe": de seda fuerte y de colores chillones, no olvidando, como es de presumir, la buena armonía en la casación de los colores. No para deporte, sino para mucho vestir, se ha lanzado por los modistos una chaqueta o levita muy bonita, que recuerda la época del Directorio Esclava, y con lazada en el alto, bajo el mentón. Vionnet y Lelong ofrecen de ellas una hermosa colección. De este último, una levita azul marino cubriendo un vestido de seda estampada a rayas "beige" y rosa, sobre fondo marfil; en los puños un rizado de la tela del vestido; de lo mismo el reborde del cuello y el lazo "mariposa" en fino plisado. Toda la levita está forrada del crepón estampado, y el todo, a la par que nuevo y juvenil, es de una suprema elegancia.



Conjunto para mañana. El traje, color barquillo, es de lana rizada, lo mismo que los guantes. Se adorna en el centro y fina del cinturón rojo, con dos lazos de este mismo color. El abrigo, de dibujo a zigzag, es también de lana rojiza

## LA COCINA

**COMIDA PARA SEIS PERSONAS**  
Sopa puré Parmentier. Croquetas de merluza a la Navarra. Pecho (aletas) de ternera braseada, con ensalada del tiempo.

Sopa puré Parmentier.—Patatas mondadas, un kilo; el blanco de un puerro; manteca de vaca, 40 gramos; caldo (consomé), un litro y medio.

Se corta el puerro en rajitas finas y se pone en una cacerola con la manteca, se deja rehogar sin llegar a tomar color y se incorporan las patatas cortadas en trozos regulares, se moja con el litro y medio de caldo, se sazonan de sal y una pizca de pimienta blanca y se deja cocer treinta minutos.

Una vez cocida la patata, se pasa por un tamiz o colador chino, se vuelve a poner en la misma cacerola reservándolo en baño maría.

Al servir la sopa se ponen en fuente redonda o plato unos trocitos de pan de molde o de libreta, cortados en pequeños dados y fritos al aceite o tostados al horno a bonito color dorado. Se sirven acompañando a la sopa.

Nota.—Esta sopa resulta más exquisita incorporando, una vez reservada en baño maría, dos yemas mezcladas con medio decilitro de nata.

**Croquetas de merluza a la Navarra.**—Se hace una pasta a croquetas y se dejan enfriar; fría ya la pasta, se forman unas bolas echándolas en harina y formando la croqueta, se pasan al huevo y a la miga de pan y se frien en abundante aceite, se escurren sobre un paño y se sirven en fuente redonda sobre servilleta.

**Pasta a croquetas.**—En una cacerola se ponen cuatro cucharadas de aceite, se deja calentar y se incorpora una cucharadita de cebolla picada muy finamente, se rehoga sin tomar color y se agregan 50 gramos de harina fuerte, se forma un rehogo y se moja con un cuarto de litro de leche y cuarto de litro de caldo de pescado, se sazonan de sal, pimienta blanca y nuez moscada y se añade cuarto de kilo de merluza, desmenuzada, y 100 gramos de guisantes del tiempo, comidos de antemano; se dejan cocer cinco minutos todos estos ingredientes reunidos y se vuelca en fuente.

Una vez fría la pasta, se mezcla con una cuchara, procurando no deshacer demasiado y procediendo hacer las croquetas.

**La merluza y el caldo.**—En una cacerola se pone cuarto de kilo de merluza abierta, se cubre de agua y se añaden unas rajitas de cebolla, unos rabos de perejil, una pizca de laurel y un paño de tomillo y sal, se deja cocer cinco minutos, muy despacio, dejando enfriar la merluza en el mismo caldo.

Nota.—La merluza puede sustituirse por pescadilla, mero u otro pescado blanco.

**Pecho (aletas) de ternera braseada con ensalada del tiempo.**—Se limpia de grasas un trozo de pecho de ternera, pizca de sal, se cubre de agua y se añade unas rajitas de cebolla, unos rabos de perejil, una pizca de laurel y un paño de tomillo y sal, se deja cocer cinco minutos, muy despacio, dejando enfriar la merluza en el mismo caldo.

Nota.—La merluza puede sustituirse por pescadilla, mero u otro pescado blanco.

**Pecho (aletas) de ternera braseada con ensalada del tiempo.**—Se limpia de grasas un trozo de pecho de ternera, pizca de sal, se cubre de agua y se añade unas rajitas de cebolla, unos rabos de perejil, una pizca de laurel y un paño de tomillo y sal, se deja cocer cinco minutos, muy despacio, dejando enfriar la merluza en el mismo caldo.

Nota.—La merluza puede sustituirse por pescadilla, mero u otro pescado blanco.

**La carne se corta en lonchas, se colocan a lo largo de una fuente y se cubren con fuego.**

La ensalada se sirve aparte.

**Correspondencia.**—Gastrónomas forrajeras: Palabras "Glas" pertenece al galicismo (francés). En español es azúcar "luz", que sirve para dar brillo a aquello que se escha. El azúcar lustre se compone de una mezcla de tres partes de azúcar y una de harina de almidón.

Si ustedes quieren hacerlo, sólo tienen que machacar al mortero o almirar azúcar corriente, y ya molida, colearla con un tamiz fino, pudiendo mezclarla con la harina de almidón en la forma indicada.

¡No han notado ustedes que el azúcar lustre (glas) dulcifica menos, es más blanco y menos soluble que el azúcar corriente?

J. SARRAU  
Director de Academia Gastronómica



María de NAVARRA

## Labios encantadores

Si embadurnarlos ni ponerlos pegajosos. Rojo Isabel, líquido delicioso, los pone de un rojo ideal, favorecedor y dura todo el día sin empastarlos ni abrirlos. Se da un poco por la mañana, y ni ensucian servilletas ni hay que volver a insistir. Quedan como cerezas maduras y brillantes; suaves, finísimos.

## ROJO ISABEL

lo encontrará en todas las perfumerías y en cuatro tonos: para las rubias, Frambuesa y Natural; para morenas, Oscuro y Cereza. Ensaye con un frasquito y quedará admirada de lo bonitos y elegantes que se le ponen. Los labios cuidados con buenos preparados dan un "chic aristocrático, pero si se empastan bastante dan idea de ordinario. Escribame si quiere un folleto. ATRISY, L.A. Casa INTEA. Apartado 82, Santander.

## SANATORIO--RESIDENCIA

Pensiones de 13 a 22 pesetas (incluidos: reconocimientos, visitas, análisis, pneumotórax, inyecciones, etc.).  
Director: DOCTOR ALVAREZ FERNANDEZ  
Informes al Administrador del Sanatorio y en Madrid, Aduana, 27.

## ALOJESE USTED EN EL

## HOTEL FLORIDA MADRID

Doscientas habitaciones con baño, teléfono, etcétera. El más recomendable por su confort y precios moderados

(GRAN VIA)  
PLAZA DEL CALLAO

Lea usted: Tablilla de EL DEBATE: Guridi trabaja.



Hoja número 31 22 de abril de 1934 LEA USTED: "El éxito de LA CHULAPONA". En mayo, en el Coliseum...

La Cámara del Teatro

El presidente de la Sociedad de Autores Dramáticos de España, don Federico Romero, nos envía una carta para aclarar algunas inexactitudes que dice haber encontrado en un suelto informativo en una de nuestras páginas teatrales. He aquí la carta del señor Romero: Para que las cosas queden en su lugar, como es justo, voy a permitirme rectificar, valiéndome de su propio texto. Se titula el suelto: "¿Debuta la Cámara del Teatro así?" La Cámara del Teatro es un proyecto en estudio, y nada tiene que ver con el régimen de exclusivas, a que se refiere la información, aprobado ya en firme. La Sociedad General de Autores ha estudiado, o está acabando de estudiar, un nuevo plan de exclusivas de estrenos, dice EL DEBATE. La que ha adoptado acuerdos terminantes sobre este punto es la Sociedad de Autores Dramáticos de España. La Sociedad General es una entidad que no tiene otra misión que cumplir lo que le mandan los que respecta a estrenos. La Sociedad de Autores, pensando en el interés de las altas liquidaciones de la Casa, exige, e exigirá, un mínimo de tres representaciones en pequeñas capitales de provincias, donde la práctica ha demostrado tantas veces que, por excepción, una obra de estreno consigue la segunda representación. El ponente de la Junta directiva para el proyecto en cuestión es un representante de la práctica, aunque la merezca y siempre la ha tenido considerable, cuando no había crisis general, que ciertamente no afecta a determinados autores, según ellos. Quede para más abajo la rectificación del resto de este párrafo. No hablemos de las nueve representaciones para Sevilla ni de las 12 para Valencia... y similares. La Sociedad de Autores Dramáticos ha acordado "no exigir ninguna" representación ni en Sevilla, ni en Valencia, ni en las "similares"... ni siquiera en Arenales del Río, que, aunque es un pueblo ya fuera por mérito de sus insignes hermanos Alvarez Quintero, no cuenta en el censo con un solo habitante. En resumen, que la Sociedad de Autores no quiere perder en ningún caso. Para juzgar la inexactitud de este juicio, basta examinar en extracto la significación de los nuevos acuerdos: Primero. Suprimir la exigencia de las tres representaciones obligadas en todas partes desde que se fundó la primera Sociedad de Autores en 1901. Segundo. Limitar a una de las primeras categorías teatral y tres de segunda el número de plazas que se reservaban en un verdadero régimen de monopolio las compañías de Madrid, en perjuicio de las demás que andan por el mundo y de las tituladas que pudieran formar en determinadas capitales de provincia. Tercero. Impedir que estas compañías privilegiadas no se limiten a llevar sus estrenos, sino que se provean de otros teatros, dejando limpio el comedero a las restantes compañías. Cuarto. Conceder un solo estreno por cada dos semanas de actuación en Barcelona, una en Valencia, media en Bilbao, San Sebastián, Valladolid, Sevilla... por cada dos días de actuación en las demás capitales y por cada día en las demás poblaciones de España. Con ello se trata de dar paso al estreno riguroso de otras producciones no procedentes de los teatros de Madrid y al repertorio, completamente desahogado por las compañías o



Figuras de "La chulapona": Juan de Dios (Manolito Hernández).

CALDERON El éxito del año La chulapona La obra cumbre de MORENO TORROBA La chulapona Una zarzuela magnífica La chulapona La más bella música La chulapona EL MAYOR EXITO DE INTERPRETACION



Figuras de "La chulapona": Manolita (Sállica Pérez Carpio), José María (Vicente Simón) y Rosario (Folisa Herrero).

FONTALBA Tarde y noche GRAN EXITO de la comedia María del Valle de JORGE Y JOSE DE LA CUEVA Triunfo personal de CARMEN DIAZ

TEATRO ESPAÑOL Compañía XIRGU - BORRAS ULTIMA SEMANA Tarde: la versión íntegra del drama de CALDERON EL ALCALDE DE ZALAMEA Noche: la obra nueva La sirena varada



Figuras de "La chulapona": Don Epifanio (Eduardo Marqués).

GURIDI TRABAJA

Después de una breve estancia en Barcelona, en cuyo teatro Liceo se ha representado "Amaya", constituyendo la representación un acontecimiento musical, al que siguieron otros homenajes y agasajos con la asistencia de las altas autoridades catalanas, regresó a Bilbao el eminente compositor, donde trabaja actualmente en su nueva zarzuela "Mandolinata", cuyo segundo acto ha terminado en estos días. "En "Mandolinata" — escribe el maestro Guridi a un íntimo suyo — he encontrado una obra li-

Muñoz, con Rosario Iglesias, Josefina Santalucía, Francisco López Silva y otros notables artistas que forman una esmerada y estupenda compañía, conocida por la de "El divino impactante". La presentación se hará, naturalmente, con la obra de Pemán, que volverá a representarse, tarde y noche, hasta el 31 de mayo. Al día siguiente, en el mismo Coliseum, reaparecerá el gran Rambal, verdadero Fú-Manchú del arte dramático, por su maestría en crear nuevas ilusiones escénicas y espectáculos del más apasionante interés.

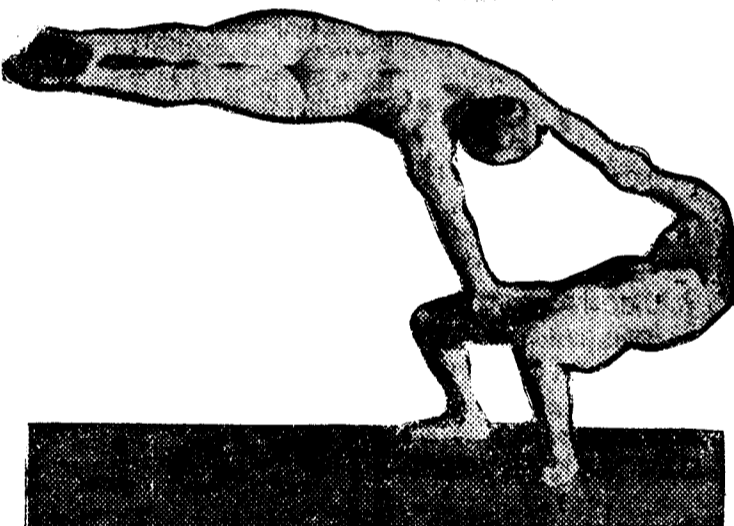
TABLILLA DE EL DEBATE

Elabala se abre. Ahora resulta que no tiene importancia que el teatro carezca de salidas y sólo tenga metro y medio de calle entre las puertas. El empresario y promotor radical don Luis Calvo, ha conseguido — dice — a favor de su correligionario el señor Salazar Alonso.

VICTORIA Todos los días, tarde y noche El baile del Savoy EXITO FORMIDABLE CELIA GAMEZ PIERRE CLAREL

COMICO DIAZ DE ARTIGAS COLLADO HOY TARDE Y NOCHE MELO Exito mundial, de Bernstein, traducción de Magda Donato. Teatro de los Niños: Hoy, 4 tarde ESTRENO PIPÓ Y PIPA contra GURRIATO Maravillosos cuadros. Escenas mágicas.

¿Hace falta un teatro más serio, más hondo, menos frivolo que el actual. Se ríe demasiado en el teatro



Los formidables olímpicos "Los Athenas", que son muy aplaudidos en el Circo de Price.

FRONTON MADRID Hoy domingo: tarde, a las 4 1/4, y noche, a las 10 1/4 Grandes partidos de pelota y quinielas por las más notables raquetistas Partidos de "aces"



Antonia Mercé "Argentina", la bailarina magistral, que el sábado 23 presentará en el Español, en espectáculo magnífico, "El amor brujo", de Falla.

rica que va plenamente a mi temperamento, y en la cual la crítica escénica no estorba a una forma literaria verdaderamente brillante y artística."

En mayo, en el Coliseum...

El día 14 se presentarán en el magnífico escenario del teatro de Jacinto Guerrero los primeros actores Ricardo Calvo y Alfonso



Don Gil de Alcalá La ópera cómica genuinamente española, del maestro Penella. Todos los días, tarde y noche en la ZARZUELA Por la diva M. Espinalt - Arregui - Gorgé

CIRCO DE PRICE Vea usted la colosal Compañía de circo internacional ATRACCIONES MUNDIALES LOS MEJORES PAYASOS Funciones: 6,30 tarde y 10,30 noche

Folleto de EL DEBATE 44) JULES COCHERIS DOS ALMAS (NOVELA) (Traducción expresamente hecha para EL DEBATE por Emilio Carrasosa.) ter un tanto académico, la señora de Fonttrailles quiso inspeccionar personalmente el decorado del salón. Y lo abandonaba, luego de haber hecho algunas observaciones acerca del emplazamiento de la tribuna que debía ocupar el conferenciante, cuando tropezó con su hijo, que volvía de la calle. —¿Qué te parece el aspecto del salón?—preguntó la dama.—¿Echabas algo de menos? —En absoluto. Me parece muy bien—respondió Juan por decir algo. —Creo —prosiguió la señora de Fonttrailles— que nuestro amigo Saint-Aubin quedará satisfecho. Va a tener un auditorio selectísimo, verdaderamente digno de él. Y cambiando de tono, preguntó vivamente interesada: —¿Has visto a de Hauterive? Pienso que él puede encargarse, mejor que nadie, de hacer una reseña para la Prensa, que enviaremos a todos los periódicos. —Lo vi cuando salía del despacho del ministro, pero no nos detuvimos a hablar porque íbamos de prisa. Y como la señora de Fonttrailles hiciera un gesto de contrariedad, se apresuró a añadir: —No hay nada perdido, porque le he invitado a almorzar con otros y llegará en seguida. Puedes ponerte de acuerdo con él. Y ahora, mamá, quiero hablar

contigo un momento, cinco o diez minutos; un cuarto de hora, cuando más. La señora de Fonttrailles miró con fijeza a su hijo, pero como no pudiera adivinar en el rostro herméptico, impenetrable del joven, limitóse a responder: —Si no necesitas más tiempo del que has dicho, creo que tenemos suficiente. —Me bastan los diez minutos, porque ya conoces mi manera de ser y sabes que soy enemigo de rodeos, que en este caso, además, son inútiles. —Pues te escucho. Habla. —Se trata de una decisión que yo no puedo tomar sin someterla previamente a tu conocimiento, a tu autorización también. Por segunda vez, la señora de Fonttrailles miró a Juan; pero ahora se echó a reír de la mejor gana. —¡Ah, vamos!—dijo—. ¿Juraría que comienzo a adivinar. ¿Es un casamiento, quizás, de lo que se trata? El exordio tiene todas las trazas de eso. —¡Mal andas, madre, de facultad de adivinación en este caso. —¿Quieres decirme que me he equivocado? —De medio a medio. Gracias a Dios no es de ningún proyecto matrimonial de lo que quiero hablarte. Se trata, sencillamente, de la señorita de La Chesnaye. La señora de Fonttrailles tuvo un imperceptible fruncimiento de cejas. —Yo le había ofrecido —prosiguió Juan— un piso de mi casa de la calle de Solferino, que debió quedar libre en julio; pero el inquilino actual, que es un americano, me ha avisado que no podrá trasladarse a su nuevo domicilio antes de un mes. Esta circunstancia viene a plantearme algo así como un conflicto. —¿Nada menos que un conflicto?—exclamó irónica la dama. —Vas a comprender en seguida por qué califico de este modo la situación que se me ha creado. Es el caso que la señorita de La Chesnaye abandonará a Eylan, donde se halla en la actualidad, como no ignoras, tan pronto como tía Solange, a la que acompaña,

esté en condiciones de viajar; y ocurrirá, si no lo evito, que por culpa mía va a encontrarse sin tener donde ir. —Pero hasta ahora no he adivinado —interrumpió impacientemente la dama— cuál es el papel que tratas de adjudicarme en este asunto. —Quería preguntarte si tienes algún inconveniente en ofrecerle a la señorita de La Chesnaye la hospitalidad de nuestra casa durante unos días, no más, hasta que pueda instalarse en la suya, en el piso de que te he hablado. La señora de Fonttrailles pareció reflexionar; al cabo de un rato alzó la cabeza, que había inclinado sobre el pecho, y mientras jugaba con el botón que pendía del brazo de la butaca en que se hallaba sentada, respondió: —No habría podido ser de otro modo. Vivía con su abuelo, y sola quedó, en efecto, al perderlo. Pero no temas que desluzca tu casa, porque su educación es exquisita. Dudo, por otra parte, que mi idea la agrade, y mucho menos que la encante. —¿Ah, ah! ¿Tan difícil y descontentadiza es la damisela? —En un principio ella y yo no simpatizábamos gran cosa; habría podido decirse que cuando nos encontramos éramos algo así como el perro y el gato; pero la última vez que nos vimos nos entendimos mejor. Tía Solange y mi hermana Julia han debido de amarrar a la florileja, porque no escuchan los consejos, tan fervorosos como sinceros, que a todas horas hacen de ella. —¿Conque Solange y Julia la ponen en los cuernos de la luna?—preguntó irónica la señora de Fonttrailles a la vez que miraba a su hijo. Luego hizo un gesto de indiferencia, que subrayó con un encogimiento de hombros, y dijo, reforzándolo en dadas a sus palabras una intonación natural: —En fin... ¡invítala a que venga a pasar con nosotros algunas semanas. —Se lo rogaré en tu nombre... —¿En mi nombre?—protestó con viveza la dama. —Y por qué?

—Parece obligado, mamá. —De ningún modo. Yo no tengo nada que ver en este asunto. La señorita de La Chesnaye no es mi pupila, que yo sepa. —Perdona que te haga una observación, si lo permites. —Permitido. —Es cierto que no eres tú la tutora de la señorita de La Chesnaye, pero lo es, también, que esta casa es tuya y que en ella debes proceder en todo momento como dueña y señora. La hospitalidad que la señorita de La Chesnaye podrá aceptar será la que tú le ofrezcas, no otra. Por eso la invitación tendrá que ser hecha en tu nombre. La señora de Fonttrailles creyó que debía poner término a aquella conversación que tan enojosa le resultaba, y hubo de ceder. —Sea como quieras —dijo de mala gana. —Gracias, mamá —respondió secamente Juan. Freddy de Hauterive llegó en aquel momento acompañado de otros dos amigos de Juan, a quienes éste desahogada sentar a su mesa. La conferencia del señor Saint-Aubin acerca de Pascal tuvo el éxito previsto por la señora de Fonttrailles. El conferenciante habló con una gran economía y acertó a cultivar matices de una variedad sorprendente, conquistándose de este modo a un auditorio que no siempre lo comprendió, porque no en todos los casos podía penetrar la profundidad de las ideas desarrolladas en el discurso. El señor Saint-Aubin pasó fácilmente, con una prodigiosa agilidad de ingenio, del tono grave al ligero, del elevado al ameno. Sintetizando la política de Pascal en sus ideas esenciales, el equilibrio entre la fuerza y la caridad, salpicando las más altas consideraciones políticas de una ironía tan aguda como discreta, el conferenciante se ganó la atención y la voluntad de cuantos le escuchaban; pero principalmente del auditorio femenino, que se apresuró a repetir sus elogios y saludos, por partes iguales,

(Continuará.)

Jessie Mathews, maravillosa intérprete de "Compañeros de fatigas", "film" que se estrena mañana en el Avenida



UN "FILM" COMICO EN EL CALLAO

"El pequeño gigante"

El "cine" del Callao, que cuenta por éxitos sus estrenos, para dar variación a sus programas, presentará el lunes próximo un "film" de extraordinaria novedad y de irresistible fuerza cómica.



Ramón Navarro en Barceló

Desde mañana lunes 23 se exhibirá "Una noche en el Cairo", un "film" que desde el primer momento, nos cautiva e interesa, por su asunto exótico y pleno de optimismo y de buen humor, en el que Ramón Navarro, se nos presenta jovial, ingenioso, ama-

dad, Edward G. Robinson las da un tono de gracia y de ironía insuperable. "El pequeño gigante" está dirigida por el prestigioso Roy del Ruth, y en el reparto hay estrellas de la belleza de Mary Astor y Helen Winsor. "El pequeño gigante" obtendrá en Madrid seguramente, un éxito análogo a los muchos que preceden a su estreno en el Callao.

entresacada de "Las mil y una noches". Su valor documental también es grande, en varias escenas como las de las famosas pirámides, en sus bellísimos paisajes o en la boda documentadísima de los árabes.

Cincuenta estrellas en una película

"Compañeros de fatigas" es el esfuerzo máximo realizado por la "Gaiumont-British" en pro del prestigio de la cinematografía inglesa. En su extenso reparto ha agrupado cincuenta actores y actrices destacadas en anteriores películas, algunos de ellos veteranos ya en el sétimo arte, como el estupendo Edmund Gwenn, co-

Janet Gaynor, protagonista del "film" "Paddy", que se estrenará mañana lunes en el Cine Capitol

ble con una amabilidad empalagosa y extraña, que da motivo a mil situaciones cómicas que provocan la hilaridad. Y a medida que avanza el "film", crece el interés por conocer el fin de esta aventura a lo árabe que parece

Ramón Navarro en la película "Una noche en el Cairo", que se proyectará desde mañana lunes en el Cine Barceló

(Foto Fox.)

EL ARISTOCRATICO CALLAO presenta la más sensacional de las producciones WARNER BROS la realizadora de "Los criminales del Museo" y "La calle 42"

PEQUEÑO GIGANTE por EDWARD G. ROBINSON, MARY ASTOR y HELLEN WINSON

FETICHE Formidable "film" de marionetas, realizado por Starowich

Actualidades LOURDES (Ciudad de la Fe)

Obispos de Tarbes, Lourdes y Madrid-Alcalá

Cine San Carlos MAÑANA LUNES Riguroso estreno DIPLOMATICO DE MUJERES

Actualidades MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO DEL EMOCIONANTE DOCUMENTAL, COMENTADO EN ESPAÑOL, LOURDES

Actualidades Obispos de Tarbes, Lourdes y Madrid-Alcalá

Actualidades MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO DEL EMOCIONANTE DOCUMENTAL, COMENTADO EN ESPAÑOL, LOURDES

CAPITOL La película que llegó y triunfó

JANET GAYNOR PADDY WARNER BAXTER

Versión cinematográfica de la célebre novela del mismo nombre Precios corrientes

AVENIDA Mañana lunes, ESTRENO de la deliciosa comedia musical COMPANEROS DE FATIGAS

COMPANEROS DE FATIGAS Revelación de la bellísima estrella JOSSIE MATHEWS

COLISEUM La película para todos TARZAN DE LAS FIERAS

Un film de emocionantes aventuras SEGUNDA SEMANA

BARCELO Mañana LUNES reaparece RAMON NAVARRO en el "film" METRO. G. M. Una noche en El Cairo

BUSTER CRABBE EL "OCHO CILINDROS DE LA PANTALLA"

ALACIO DE LA MUSICA Mañana lunes, la producción FOX YO SOY SUSANA

FIGARO MAÑANA LUNES Paul Wegener en el sensacional "film" "El gato negro"

a condición de ser interpretada por este "as", la enorme acogida de público que está obteniendo por todo el mundo este nuevo "Tarzán". Buster Crabbe, el campeón mundial de natación, detentador de 5 records mundiales y 35 campeonatos nacionales en concursos acuáticos, difícilmente podrá ser batidos, ya que él, con sus veintitrés años, y reputado que está como el tipo más viril y el hombre más ágil del universo, no se dejará arrebatar tan preciados trofeos. Infinitas veces ha sido reque-

rido como modelo por los maestros de la escultura clásica, que lo consideran un ejemplar único de perfección física. Pero tiene, además, Buster Crabbe ese algo indefinible, que es la simpatía, la atracción espiritual, y durante el transcurso de su última película "Tarzán de las fieras", ejecuta los mayores alardes de agilidad y valentía, juntamente con una personalidad sonriente infantil, causando enorme sensación las cualidades



Paul Wegener, formidable actor que interpreta el emocionante "film" "El gato negro", que mañana se estrena en el Cine Figaro

artísticas que lo definen como el "hombre más perfecto del mundo". Todos los días tienen ocasión de admirarlo en "Coliseum", digno marco de tan relevado actor, donde consigue un triunfo más.

CINEMA BILBAO Hoy último día de la interesantísima película Pescada en la calle por SYLVIA SIDNEY

ALACIO DE LA MUSICA Mañana lunes, la producción FOX YO SOY SUSANA

FIGARO MAÑANA LUNES Paul Wegener en el sensacional "film" "El gato negro"



El famoso actor Edward J. Robinson en el "film" "El pequeño gigante", cuyo estreno está anunciado para mañana lunes en el aristocrático Cine del Callao

Reproducción del oficio que su excelencia reverendísima el Obispo de Madrid-Alcalá ha dirigido a la S. E. C. E., con motivo del próximo estreno de la película documental "Lourdes" en el Cine Actualidades

LOS EXITOS DEL SAN MIGUEL Hoy, "El hombre invisible"

ALACIO DE LA MUSICA Mañana lunes, la producción FOX YO SOY SUSANA

FIGARO MAÑANA LUNES Paul Wegener en el sensacional "film" "El gato negro"

AJEDREZ

Bugoljuboff no puede con Alekhine. Emocionante final del Primer Campeonato Femenino de Madrid. Los "ases" de Madrid y Barcelona luchan..., pero no frente a frente. Znosko-Borowsky, en España

Partida número 161, 3.ª del "match".—Blancas, Bogoljuboff; negras, Alekhine. Gambito de dama aceptado.

PROBLEMA NUM. 63 A. de A. (Linares)

le falta una partida con la más floja y Dolores Martín, al logra vencer a E. Virva Montaner (tarea nada fácil porque figura dignamente en el grupo de vanguardia), se hallará en condiciones análogas. Lo cual nos pueda proporcionar un triple desempate a doble vuelta, con partidas de seguro interés.

Partida número 162, 4.ª del "match".—Blancas, Alekhine; negras, Bogoljuboff. Pósa de dama. Variante de Arno.

PROBLEMA NUM. 64 (Inédito)

Madrid. Primer campeonato femenino. Este domingo se juegan las últimas partidas. Pero será forzoso un desempate para el primer puesto y título de campeona de Madrid. Al escribir esta crónica, figura en primer lugar Teresita Pérez, la Benjamina, con 16 puntos, de las 18 partidas. Amparo Galindo tiene 15, pero

UNA NOTABLE MINIATURA

Partida número 165. Blancas, Nina Esteban; negras, María Luisa M. Gamero. 1. P4R, P4R; 2. A4A, C3AR; 3. C3AD, C3AD; 4. C3AR, A4A; 5. F3D, F3D; 6. A5CR, G4T; 7. C4T, A5CR; 8. D2D, A5C; 9. G4T, C5D; 10. D3R, C5XA; 11. D1A, C5T; 12. C5D, A7R; 13. AXC, P4A; 14. D6T, AXT; 15. CXP+, R1T; 16. DX P++.

NOTICIAS CONDENSADAS Madrid.—En el Centro Eléctrico y Armado luchan ya los "ases" entre sí, hay solicitud de entradas. Vaie la pena. Varios socios han comenzado dos partidas, por correspondencia, con otros del Club Ajedrez Salamancá. El lunes, por la tarde, sesión de simultáneas a cargo del célebre maestro y gran teórico Znosko-Borowsky. Barcelona.—El gran torneo de Sitges está asegurado. El campeón Ribera, se luce en simultáneas, en Mollet, Manresa y en la capital. En el Club A. Barcelona jugó a la vez y a la ciego contra las cuatro mejores del equipo femenino, venciendo a tres y haciendo tablas con la señorita Serra. El torneo de partidas a tablas continúa con el máximo interés. Znosko-Borowsky dió dos sesiones de simultáneas en el Ateneo de Gijón, don-

Cartas a EL DEBATE

Entierros y campanas El señor cura párroco de Valdesanjal de Béjar, en la provincia de Salamanca, nos envía una carta con ruego de que la publiquemos, para que lleguen a conocimiento del señor ministro de la Gobernación los hechos concretos que en ella se denuncian. Son éstos, entresacados textualmente de la carta, que no damos íntegra por falta de espacio: «El alcalde de Béjar niega sistemáticamente a las familias la autorización para celebrar los entierros religiosos. Cuando en el mes pasado murió el Arcipreste de Béjar, hubo que acudir al señor gobernador de Salamanca, consiguiéndose después de una gestión muy laboriosa. La mayoría socialista del Ayuntamiento, arrojándose atribuciones sobre la misma Constitución, quiere que los sacerdotes seamos unos maniqués suyos. No se trata de probables alteraciones del orden, a menos que fuesen los mismos concejales los que las promovieran. Béjar es un pueblo culto y respetuoso con la religión; como lo prueba el hecho de que se nos llama a los sacerdotes, con rarísimas excepciones, para que vayamos a la casa mortuoria a rezar ante los cadáveres las preces litúrgicas. Tampoco, señor ministro, se tocan las campanas en Béjar y en este su arrabal. Por iniciativa de la mayoría socialista se suprimió, radicalmente, el toque, al amparo del párrafo 3.º del artículo 27 de la Constitución, por las molestias que causan al vecindario. De nada han servido las protestas, las peticiones y recursos al Ayunta-

OPOSICIONES Y CONCURSOS

Judicatura.—Han aprobado el segundo ejercicio con la puntuación que se indica, los opositores números 335, don Manuel Rodríguez Caravara, 28,40; 352, don Antonio Rodríguez Valdés, 28,40; y 358, don José Octaviano Royo Marín, 32,20. Para el día 24 están citados desde el número 385 al 451. Abogados del Estado.—Ultimamente aprobaron el primer ejercicio los opositores números 56, don Celestino Lázaro Fernández, 36,68; 57, don Antonio Ruiz Jarabo, 30,68; y 58, don Joaquín Albí Aljaro, 36,96. Mañana lunes comenzarán a actuar, a partir del número 59. Secretarios Judiciales.—En los exámenes verificados ayer aprobaron los opositores don Arsenio Rueda Sánchez, 12; don José Gómez Díaz, 12,50; y don Julio Cornet López, 11. Para el día 24 están citados desde el número 247 al 270. Correos.—Han aprobado el tercer ejercicio los números 291, don Santiago Calvo Regalado, 21,75; 294, don Pedro Marera Fraile, 23,00; 300, don Antonio Canals Vízcarra, 18,75; 316, don Ramón Carrasco Borrás, 27,75; 329, don Ramón Casado Aznar, 20,50; 330, don Aquilino Casado Jiménez, 16,00; y 346, don Aurelio Cazorla García, 15,00. Para el lunes se cita a los opositores números 366 al 476. Auxiliares del Instituto Nacional de Previsión.—Mañana están citados, a las diez de la mañana, desde el número 1.712 al 1.838 (final de lista). miento y al señor gobernador de la provincia. Los católicos bejaranos estamos, pues, sometidos a un régimen de excepción: somos ciudadanos de inferior categoría a la del resto de España»

LA VIDA RELIGIOSA

CASA SERNA

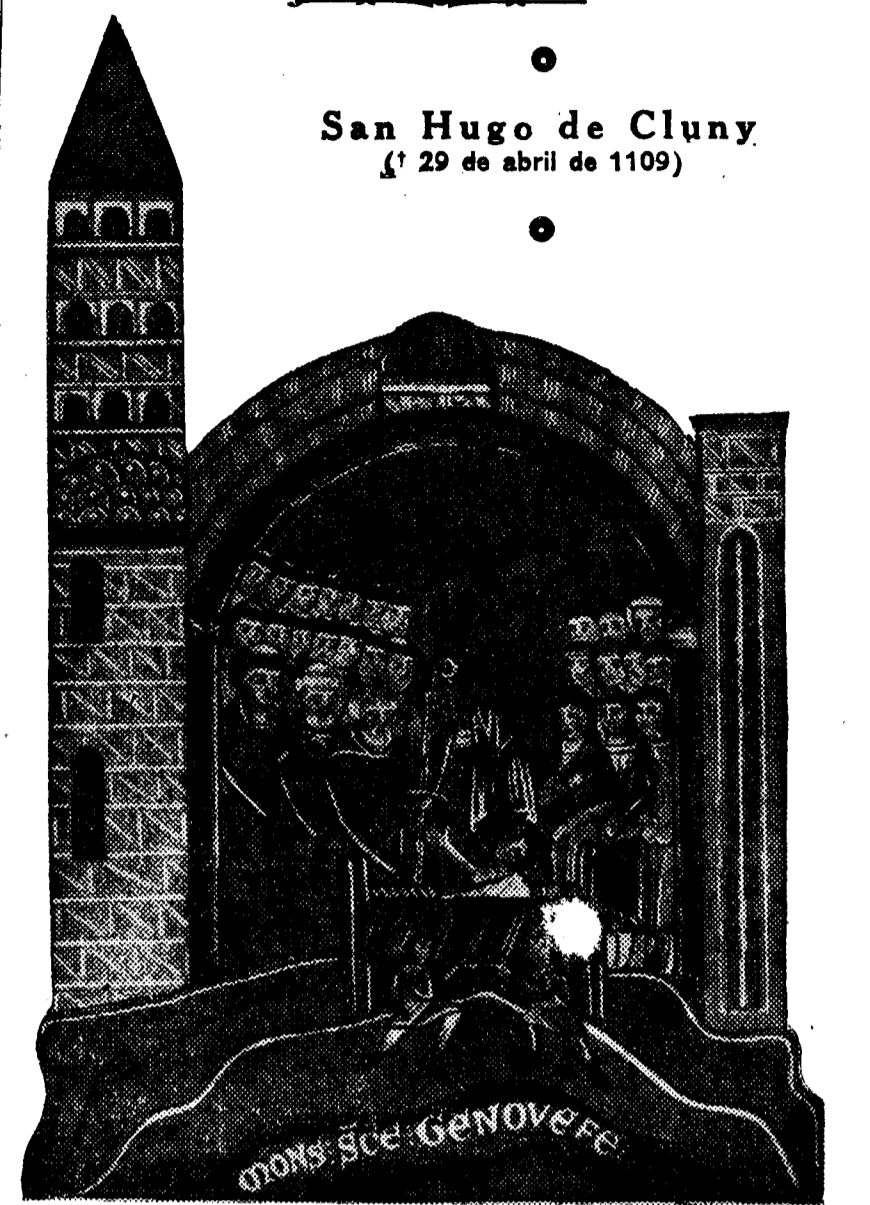
Crónica de sociedad

Tercer domingo después de Pascua

Pertenece el trozo evangélico de este domingo a la sentida y larga exhortación que Jesús dirigió a los Apóstoles después de la última cena...

labras y recibieran en últimas instrucciones: Desde que vieron a Jesús resucitado, su alma se inundó de purísimo gozo...

Estampas hagiográficas



San Hugo cura un enfermo. (Miniatura antigua.)

En los últimos años del siglo XI, U. monje francés recorre los caminos de España. Pasa sin ruidos, sin ostentación. Montado en su mula, o apoyado en su báculo, medita, observa, pregunta...

El abad de Cluny ha lanzado también sus huertos a través de España; y él mismo ha venido detrás de ellas, con elegancia aristocrática de sus maneras...

Este lenguaje noble y firme conmueve y subyuga. El conquistador de Toledo se siente, al oírle, con fuerzas para volver a vestir la cogulla, que en su juventud había llevado a la fuerza...

panegirico, don Rafael Sanz de Diego. Por la tarde, 6.30, Exposición, estación, rosario, señor San Lorenzo, 8, misa comunión...

OCASION UNICA EN PULSERAS PEDIDA BORTIANS, PENDIENTES, MEDALLAS, RELOJES TODAS MARCAS...

LA CARROGERIA INFANTIL, S. A. Cochecitos para niños. La Agencia de esta casa, que estaba en Mayor, 10, se ha trasladado al número 9...

LA IBERIA. Bajas estéticas. Exigida siempre esta acreditada marca. Bravo Murillo, 20. Madrid. Teléfono 33861

GARCIA MUSTIELES. ORNAMENTOS DE IGLESIA. Mayor, 11, antes 21. Tel. 25417

LOTERIA n.º 10 27, Mayor, 27 MADRID. Su Administradora, doña Teresa Luzaqui, remite Correo pedidos sorteos y Universitaria 100 pesetas décimo.



ARCAS PARA CAUDALES ULTIMOS PERFECCIONAMIENTOS. No compre sin pedir catálogo a la fábrica más importante de España. MATHY GRUBER APARTADO 185 - BILBAO

FOR 40 PESETAS SOLAMENTE. Ofrecemos a más de 200 modelos de aparatos fotográficos. Incluye una cámara de 4.5 cm. La última maravilla de la industria alemana...

La joven y bella señora de don Gonzalo Alvarez Builla y García-Alvera, hija de los condes de Real Agrado, nacida María Luisa de Urquijo y Losada...

El pequeño recibió en el bautismo el nombre de Alfonso y fué apadrinado por sus tíos, los marqueses de Urrea. La señora del ingeniero don José María de Dalmasas y de Plandollt...

En el domicilio del Instituto de Ingenieros Civiles, de la calle de Alcalá, se celebró ayer la inauguración de la Exposición de carteles, organizada por la Federación de Asociaciones de Ingenieros y Arquitectos (Ingar)...

Un Jurado, formado por el escultor don Mariano Benlliure, el presidente del Instituto de Ingenieros Civiles, don Manuel de la Torre Egui...

Después los directivos de la Inger observaron con una espléndida merienda a los miembros del Jurado, un grupo de muchachas conocidas y alumnos de las Escuelas de Ingenieros que habían asistido a la inauguración.

Entre las muchachas que asistieron estaban las señoritas Mercedes de Pedro (San Esteban de Cañongo), Rosarito Valderrama (Claramonte), Ferrer, (Reinos), Elena Victoria Lewin, Quilones, Amelia Torrejón, Peláez, Migoya, Fray, Emma, Figaredo, Soto Regueru, María Caneja, Contreras, Marichu Ortueta, Josefina Collado, Pilar Villoslada, etc.

En la parroquia de la Concepción se celebró ayer por la mañana un solemne funeral cantado por el alma de la señora doña Juliana Sáenz, madre del Cardenal Segura...

Mañana lunes 23, tercer aniversario del fallecimiento de la que fué Infanta de España, doña Isabel de Borbón y Borbón, se celebrará un funeral, a las once, en la iglesia del Buen Suceso.

Mañana hace años que murió el señor don Calisto G. Quevedo y Díaz Terán, y en sufragio de su alma se aplicarán misas en varios puntos.

Mañana lunes 23, tercer aniversario del fallecimiento de la que fué Infanta de España, doña Isabel de Borbón y Borbón, se celebrará un funeral, a las once, en la iglesia del Buen Suceso.

Mañana lunes 23, tercer aniversario del fallecimiento de la que fué Infanta de España, doña Isabel de Borbón y Borbón, se celebrará un funeral, a las once, en la iglesia del Buen Suceso.

Epistola y Evangelio

DIA 22.—Domingo III después de Pascua.—Nuestra Señora del Buen Consejo. Santos Sofía y Cayo pp.; Santiago, Lucas, Apolos, Leonio y Leóndes, mrs.; León y Teodoro, cfs., y Santa Tárbulu, mrs.

Epistola de San Pedro Apóstol (I, 2-11).—Hermanos carísimos: Os exhorto a absteneros, que los apetecidos, que milagrosos, que el alma. Manteniendo honesta en medio de los gentiles vuestra vida...

epistola, rosario, sermón, don Enrique Vázquez Camarasa, reserva y salva. Don Juan de Alarcón (calle Valverde). Termina la novena a la Bienaventurada Beata Mariana de Jesús; 8.30, comunión general; 11, misa solemne y panegirico, reverendo padre Esteban de San José...

panegirico, don Rafael Sanz de Diego. Por la tarde, 6.30, Exposición, estación, rosario, señor San Lorenzo, 8, misa comunión; 11, misa solemne y panegirico, reverendo padre Esteban de San José...

Cultos para hoy y mañana. Adoración Nocturna.—San Antonio de Padua, San Pedro y San Pablo. Ave María.—A las 11 y 12, misa, rosario y canto a 40 mujeres pobres...

Dolores.—Novena a la Santísima Virgen del Perpetuo Socorro: A las 6.30 t., exposición, estación, rosario, sermón, reverendo padre Ramón Sarabia, reserva. Parroquia de San Ginés.—A las 8 noche, rosario y visita a Nuestra Señora de las Angustias...

PREVENGASE! LA MEJOR DEFENSA DE SU DINERO ES UNA PISTOLA ASTRA. UNICETAYCIA (GUERNICA) CALZADOS GRATE CALZADOS GRATE. Delegación en Madrid: ALCALÁ, 10. Teléfono 28180.

NAVARRO muebles y decoración. VALVERDE, 5. MADRID. TRAJES a medida en preciosos y ricos géneros, franjeas, estambres, cheviots. La más selecta y extensa variedad de las últimas novedades...

Las 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON. No podía respirar dice Don Leandro Aguirre, residente en Desierto Erandio (Vizcaya), calle Fade, 4 en el certificado de curación que ha tenido la atención de mandarnos en el cual dice literalmente: "Sufría hace 3 años de catarro a las vías respiratorias, a lo que me debía desahogar por la noche, lo que me hacía imposible la respiración y me sentía ahogar..."

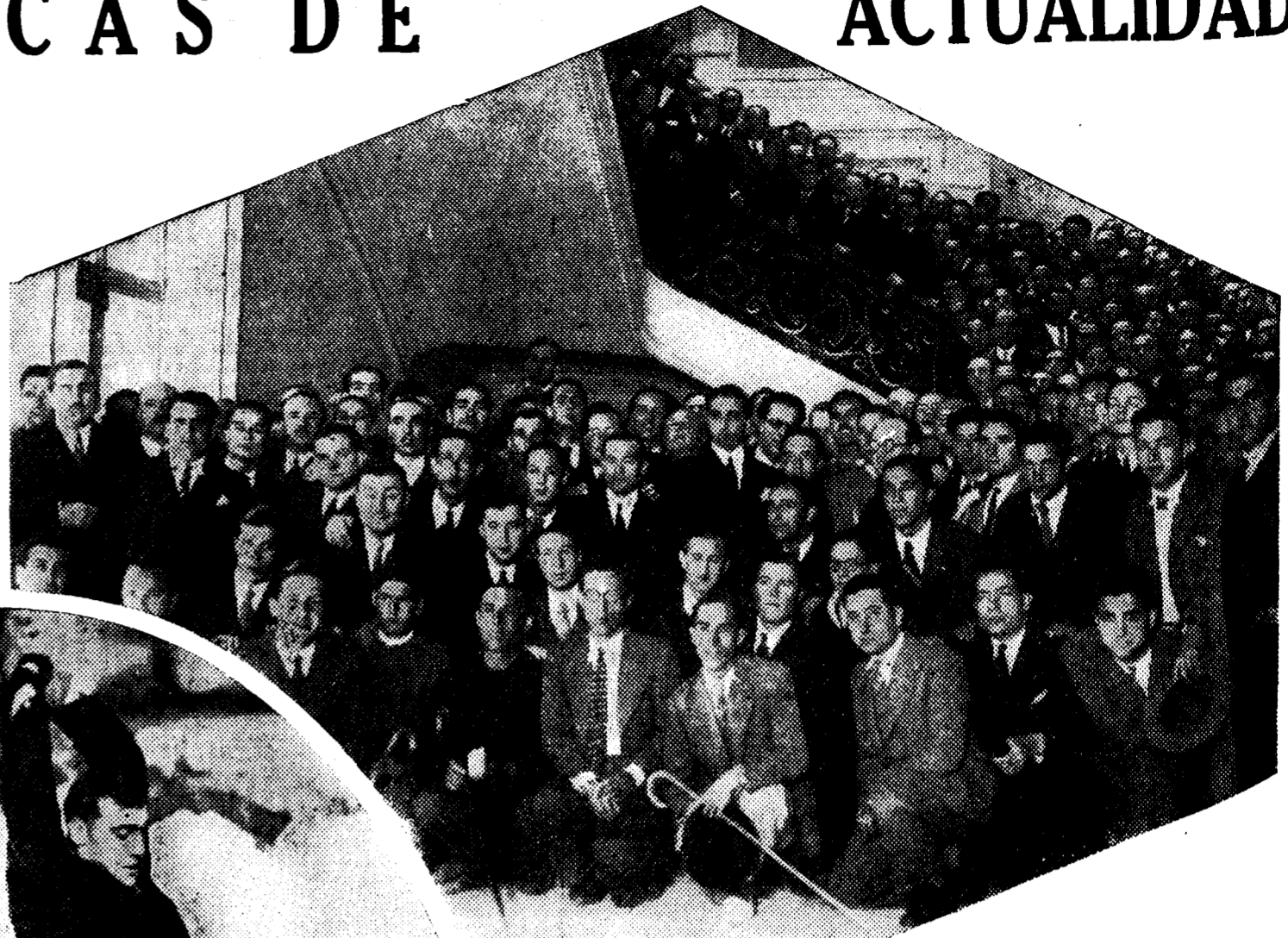
NOTAS

GRAFICAS DE

ACTUALIDAD



Un aspecto del salón de la Casa de Acción Popular en el acto de la inauguración del Congreso de la Juventud de Acción Popular



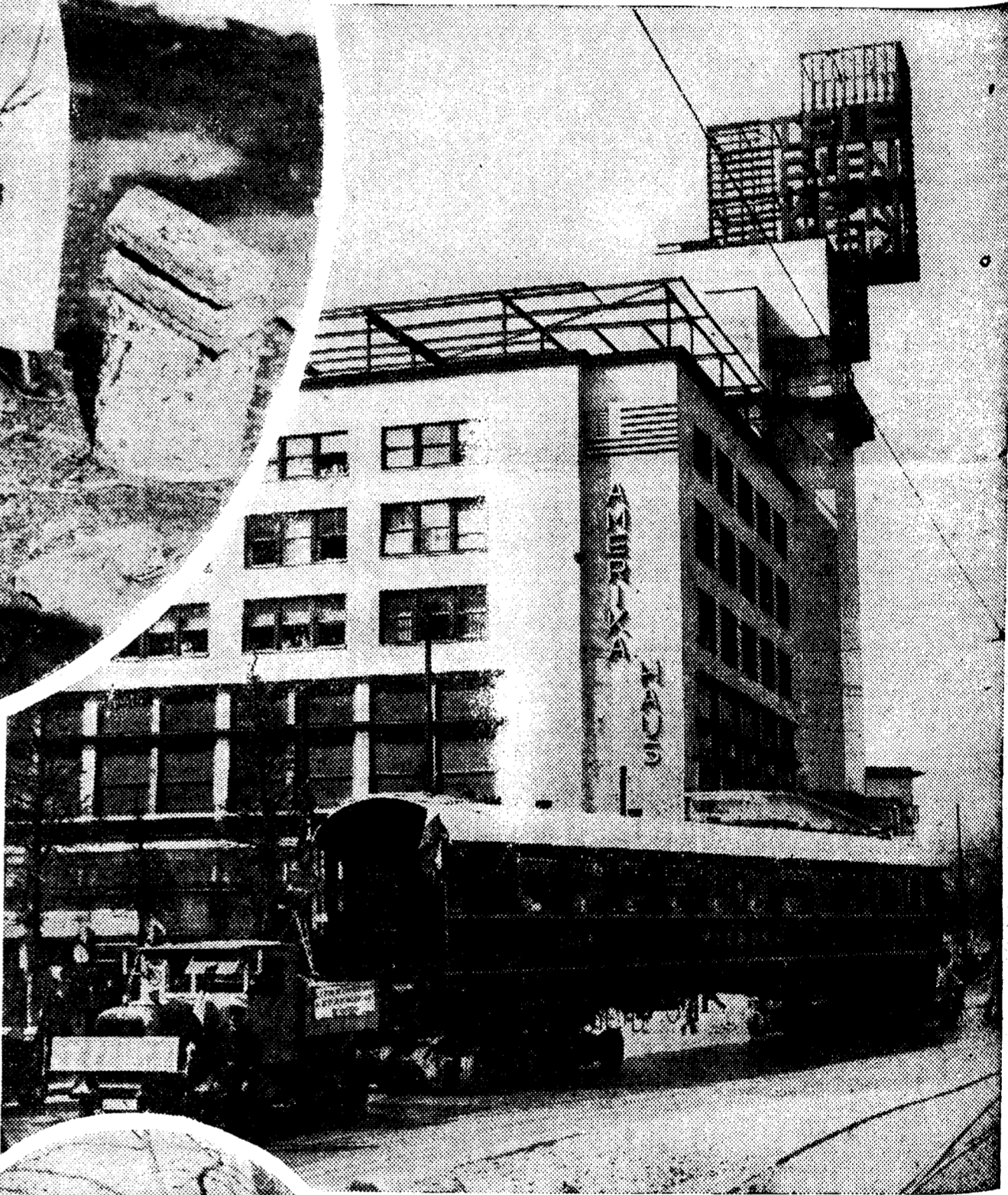
Otro grupo de congresistas



En el óvalo: Así se entrena Primo Carnera para contender con Max Baer, quien le va a disputar el campeonato del mundo



A la izquierda: El ingeniero norteamericano mister Nevi Monroe Hopkins ha inventado un dispositivo radiotelefónico por el cual será posible celebrar asambleas sin que sus miembros salgan de sus domicilios aunque residan en continentes distintos. Le North America Co. ensayará en Washington el procedimiento



A la derecha: Un "restaurant ambulante" circula por las calles de Berlín. Es propaganda de la Gran Feria de Muestras que se inaugura hoy precisamente



El contratorpedero francés "El Triunfante", que acaba de ser botado al agua



En el Hipódromo de Nueva York se ha celebrado una carrera de caballos montados por amazonas. He aquí un momento de la prueba (Fotos Vidal.)



El Presidente Roosevelt ha pasado su vacación en el mar. Véasele a bordo del yate "Aster" despidiéndose con su compañía en plan familiar



LISTA DE LA LOTERIA

EL SORTEO DE AYER

Premios mayores

Table with columns: Números, Premios, Poblaciones. Lists winning numbers and prize amounts for various cities.

Premiados con 500 pts.

Large table listing winning numbers for various prize categories: DECENA, CENTENA, DOS MIL, TRES MIL, CUATRO MIL, CINCO MIL, SEIS MIL, SIETE MIL, OCHO MIL, NUEVE MIL, DOCE MIL, TRECEN MIL, CATORCE MIL, QUINCE MIL, DIEZ Y SEIS MIL, DIEZ Y SIETE MIL, DIEZ Y OCHO MIL, DIEZ Y NUEVE MIL, VEINTE MIL, VEINTIUN MIL, VEINTIDOS MIL, VEINTITRES MIL, VEINTICUATRO MIL.

Table listing winning numbers for categories: TREINTA Y UN MIL, TREINTA Y DOS MIL, TREINTA Y TRES MIL, TREINTA Y CUATRO MIL, TREINTA Y CINCO MIL, TREINTA Y SEIS MIL, TREINTA Y SIETE MIL, TREINTA Y OCHO MIL.



Premio Mayor: 1.500.000 PESETAS

del Doctor LIMONADA IDEAL CAMPOY EL MEJOR PURGANTE. No hay derecho!

Cría lucrativa de las gallinas. y demás aves domésticas, por Navarro Soler y Ramón J. Crespo.

ARTE Y CULTURA SE REUNEN en la buena novela histórica, que por eso es el mejor regalo para el lector. LECTURAS PARA TODOS. El hermano Pacífico. Los teléfonos de EL DEBATE son: 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096.

Large advertisement for 'SEDAS A PRECIOS DE ALGODONES' by SIMEÓN. Features a central graphic with '2ª SEMANA' and 'SEDAS A PRECIOS DE ALGODONES'. Lists various silk fabrics and their prices: Crespón artificial, 2,40 metro; Marocain artificial, 3,30 metro; Georgette estampado, 2,25 metro; Toile de seda, 1,75 metro; Senefic estampado, 3,25 metro; Crespón estampado dibujo novedad, 4,50 metro; Crespones estampados, seda natural, creación de París, 12,90 metro; Gran surtido en glases, tejidos metálicos y organdies.

Los niños cambian poco de juegos, pero los modifican el nombre. Siguen practicando un juego que antes se llamó de "justicias y ladrones". En el paseo de Ronda, cerca de la glorieta de los Cuatro Caminos, hay un grupo de hoteles, pertenecientes en su mayoría a empleados del Estado. Ayer terminó el diario encuentro de una manera imprevista. Ayer cayó un pistolerito. Los "atracadores" se demoralizaron y emprendieron la huida.

BAÑOS DE SOL. Del Dr. VANDER; nueva edición 1934. Abundantes ilustraciones. Cómo deben tomarse los baños solares en el campo, en la playa, en casa.

# Esta tarde se jugará en Sevilla el partido Betis - Madrid

### Quinto día de carreras de caballos en Aranjuez. Alekhine y Bogoljubow hacen tablas la séptima partida. Schmelzing llegará a Barcelona el miércoles próximo. El campeonato castellano de boxeo "amateur"

#### Football

**El partido Betis-Madrid**  
Por fin, ateniéndose estrictamente a lo reglamentario para las competiciones oficiales, se jugará hoy en Sevilla el primer partido de semifinal entre el Betis Balompié y el Madrid F. C.

El equipo madrileño se encuentra actualmente en una excelente forma y este partido debiera resolverse a su favor en cualquier campo, incluso en Sevilla. Pero tiene encima un enorme "handicap", y es el de haber jugado tres partidos muy duros en el corto espacio de cinco días. Este cuarto partido al séptimo.

Menos mal que tiene buenos suplentes y lo más acertado es que se alineen tres o cuatro de ellos, por ejemplo, Quesada, Gurruchaga, Olivares y Emillín. Con éstos pueden aspirar a empatar el partido. El Betis, precisamente, fué el que quitó al Madrid el título de campeón de la Liga, ganando sus dos partidos. Esta vez, el equipo andaluz se encontrará con los mismos elementos, pero en condiciones y circunstancias completamente distintas; los delanteros de entonces han dejado de ser inofensivos y se ve mayor concentración en todo el conjunto.

#### Ajedrez

**Campeonato de tercera categoría**  
ZARAGOZA, 21.—En el Casino Mercantil, Industrial y Agrícola se está celebrando el campeonato de tercera categoría de ajedrez.

**El campeonato del mundo**  
FRIBURGO, 21.—La séptima partida entre Alekhine y Bogoljubow, correspondiente al campeonato mundial de ajedrez, ha terminado en tablas, después de 17 jugadas solamente.

Bogoljubow inició nuevamente la partida con gambito de dama, que fué aceptado.

Alekhine igualó pronto las posiciones. Ahora, la puntuación queda como sigue:  
Alekhine ..... 4 1/2 puntos  
Bogoljubow ..... 2 1/2

#### Pugilato

**El campeonato de Castilla**  
Se pone en conocimiento de los boxeadores aficionados que el día 25 del actual, queda definitivamente cerrada la inscripción para estos campeonatos. El pesaje y reconocimiento médico tendrá lugar en el domicilio social de la A. D. Ferroviaria, Atocha, 70, durante los días y horas siguientes: sábado 23, de siete a nueve de la noche; domingo 24, de once a una de la tarde; lunes 25, de siete a nueve de la noche.

Una vez hechas las clasificaciones del

pesaje se procederá al sorteo de combates, y el día 6 de mayo, en el campo de la Ferroviaria, darán comienzo las primeras eliminatorias.

**La copa Castilla**  
Hoy domingo, día 22 de abril, a las cuatro y media de la tarde, en el local del Cine de Embajadores (calle de Embajadores 55 y 57) tendrá lugar la séptima reunión del torneo para la copa Castilla, organizado por la Agrupación Deportiva Tranviaria.

Los combates a celebrar son los siguientes:  
1.º Pesos plumas, Manuel Peña contra Antonio Ruiz Gómez.  
2.º Pesos ligeros (cuarto de final), Luis García Cernuda contra Angel Carrera.  
3.º Pesos ligeros (cuarto de final), Manuel de la Hoz contra Esteban Aviñó.  
4.º Pesos "welters" (cuarto de final), Antonio Sancho contra Antonio Martínez.  
5.º Pesos "moscas" (semifinal), Domingo Sánchez contra Eusebio Líbero (ganador de la Copa del día de Inauguración en este torneo y vencedor del Cinturón Madrid de 1933).  
7.º Pesos "gallos" (semifinal), Ra-

fael Hernández contra Hipólito Molina.  
8.º Pesos "gallos" (semifinal), Francisco Quintas contra Julián del Vall.  
9.º Pesos ligeros (semifinal), Mario Alonso Suso contra Mariano Rodríguez.  
10. Pesos "welters" (semifinal), José Martínez contra Manuel Rojas.

**La llegada de Schmelzing**  
BARCELONA, 21.—Se ha recibido un telegrama de Schmelzing, en el que anuncia que en vez del 22 llegará el día 25 a Barcelona en compañía de su esposa, y encarga se hagan los oportunos preparativos para entrenarle.

**Aviación sin motor**  
Los alumnos de la E. S. A. en Puerto Lápice  
Acampados en las cercanías de Puerto Lápice (Ciudad Real) pasaron los alumnos de la Escuela Superior de Aeronáutica, la primera semana del mes corriente, practicando el vuelo sin motor.

El régimen de lluvias que duró toda la semana no permitió alcanzar el número de vuelos esperado, pero los realizados, favorecidos por el terreno, fueron de gran duración y se estuvo a pun-

to de que varios alumnos consiguieran el título de piloto B.

El campamento y los cerros donde se efectuaban los lanzamientos se vieron concurridísimos por muchos vecinos de los pueblos limítrofes, para los que contemplar los vuelos y los planeadores era un espectáculo muy interesante.

El director general de Aeronáutica Civil, señor Buylia, los directores de la E. S. A. y del Centro de Vuelos sin motor, señores Herrera y Cabillo y el profesor de la E. S. A. Bada, estuvieron en el campamento el día 5, quedando muy satisfechos de la pericia demostrada por los alumnos en los repetidos vuelos que presenciaron.

Una vez más se ha demostrado las grandes dificultades que hay que vencer, para con los planeadores elementales, hacer vuelos de más de un minuto de duración, claro que estas dificultades desaparecen con aparatos como el "Falke", con el que, sin viento alguno, se han hecho vuelos de dos minutos de duración.

El resultado de todos estos días de vuelo no ha podido ser más brillante, han obtenido el título de piloto B, Alfredo Ullano Kindeán, Carreras, Blanco, Gólfín y Pedruelo, y el título de piloto A, Keller, Apratz y Ontiveros.

**Ciclismo**  
El Gallo y la Vuelta a Cataluña  
BARCELONA, 21.—Rafael Gómez (el Gallo), que se encuentra en ésta, se ha interesado mucho por las pruebas deportivas que se celebrarán en ésta, en especial por la Vuelta Ciclista a Cataluña. Hizo entrega de 200 pesetas para

el primer corredor español que gane a los extranjeros que participen en dicha prueba. Los organizadores de la Vuelta han decidido que esta cantidad sea entregada como prima al primer corredor.

**Hockey**  
Por las jugadoras del Athletic  
La fiesta de homenaje al equipo femenino del Athletic Club, campeón de España, se celebrará el jueves próximo, día 26.

Las entradas, al precio de 7 pesetas, pueden recogerse en: Príncipe de Vergara, 9, señorita de Viguri; Serrano, 40, señorita de Roberts, y Hotel Palace.

**Golf**  
Campeonato italiano "amateur"  
En el campeonato internacional de Amateur de Golf celebrado recientemente en Roma, resultó vencedor el marqués de Malaspina, que fué hasta hace poco secretario de la Embajada de Italia en Madrid y asiduo concurrente al Club de la Puerta de Hierro.

El campeonato libre del C. P. H.  
Resultados del campeonato libre, entre profesionales y "amateurs", celebrado en el Club de la Puerta de Hierro:  
1, Mariano Provencio, 72+70+65+69=276.  
2, Francisco Alonso, 69+68+69+72=280.  
3, Gabriel González, 74+70+65+72=281.  
4, Tomás Cayarga, 75+69+70+68=282.  
5, Nicasio Sagardia, 70+75+69+71=285.  
6, Mauricio Esteban, 74+71+69+75=289.  
7, Marcelino Morcillo, 77+71+74+69=291.  
8, Juan Rodríguez, 75+73+67+77=292.  
9, Alsuguren, 70+79+74+70=293.  
10, Carlos Celles, 72+79+71+73=295.

**Es preciso una ley de bases de enseñanza**  
Conferencia de la señorita Bohigas en los Padres de Familia  
En la Asociación Católica de Padres de Familia ha pronunciado una conferencia la señorita Bohigas, diputada a Cortes. Disertó sobre "Los padres de familia ante los problemas escolares actuales".

En la primera parte se refirió a la necesidad de que en el más breve plazo posible se elabore una ley de bases de Instrucción pública que responda a las necesidades. En dicha ley han de aprovecharse los adelantos de la técnica moderna, y conservarse el espíritu tradicional español que marca el destino de nuestro pueblo.

A continuación puso de relieve la manera más eficaz de actuar para colaborar en la obra de la educación nacional de los niños. Ya que no está a nuestro alcance conseguir la promulgación de una ley, debemos procurar, dentro de las actuales Instituciones, que se conceda una representación adecuada a los padres de familia, que son los más interesados en una buena educación nacional.

El niño debe permanecer el mayor número de horas posibles al lado de su familia, y para ello hay que conseguir el salario familiar, que permitirá a las familias modestas que sus hijos no tuvieran que acudir a cunillas.

Aconsejó a las madres de familia que hagan propaganda por las aldeas españolas, para interesar a los padres de familia en la obra, de colaboración escolar.

La conferenciante fué muy aplaudida.

**LOS ALUMNOS DE POLITICA AGRARIA EN LOS "ENSAYOS DEL TABACO"**  
Lecciones de Política forestal  
Los alumnos de la cátedra de Política Agraria del Centro de Estudios Universitarios, han realizado una visita a la Dirección de los Ensayos del Cultivo del Tabaco en España.

Primeramente, el ingeniero agrónomo afecto a dicho Centro, señor Beneyto, les dió una conferencia, en que expuso los problemas que tiene planteados el cultivo del tabaco en nuestra patria, a saber: el de las calidades y el del precio. Gracias a los esfuerzos perseverantes de los técnicos, se van consiguiendo calidades que compiten, y aun superan, a las clases corrientes de tabaco extranjero, que se compran para su elaboración en España. En cuanto al precio, el del producto español excede ligeramente al del similar extranjero. Esta diferencia tiende a disminuir, y hay ciertas esperanzas de que pueda llegar a desaparecer. En todo caso, será necesario considerar el alto valor social del cultivo del tabaco, pues éste requiere muchos jornales y, además, es uno más en algunas de nuestras vegas, que no están sobradas de plantas que cultivar.

Después explicó la organización de los ensayos y señaló la existencia de un importante centro de estudios de tabaco en Sevilla, otro dedicado especialmente a investigaciones sobre fermentación, en Granada, y otros centros de fermentación en Málaga y Navalmoral de la Mata.

A continuación, el ingeniero agrónomo señor Beneyto, acompañó a los visitantes al laboratorio existente en el Centro y en el cual se practican análisis de tabacos para determinar sus propiedades científicamente en las mezclas de tabacos españoles con otros extranjeros. Además, practican análisis de tierras por novísimos procedimientos.

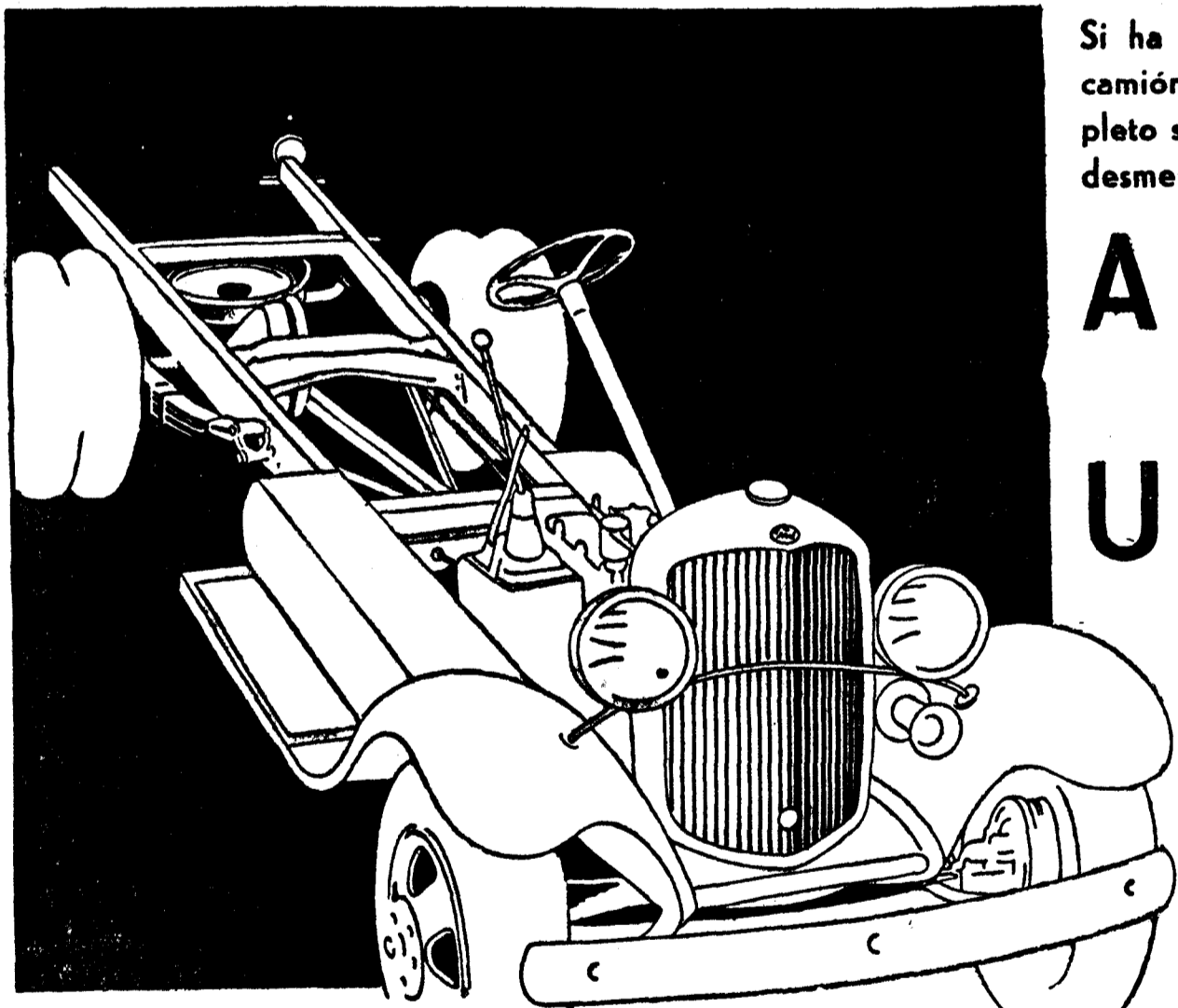
Por último, fueron saludados por el director de los Ensayos, señor Torres de la Serna, quien les distribuyó diversas publicaciones del Centro.

**Las lecciones forestales**  
Ha comenzado la explicación de las tres lecciones que sobre "Política Forestal", forman parte del Curso general de Política Agraria.

Estas lecciones ha empezado a explicarlas don Fernando Baró, profesor de la Escuela Especial de Ingenieros de Montes. El señor Martín-Sánchez, al presentar, hizo el debido elogio de sus grandes méritos profesionales—30 años de profesorado, numerosas obras científicas, varios trabajos técnicos premiados—, y dijo que tenía las tres características propias de los profesores de C. E. U.: una ciencia profunda, una técnica moderna y unas ideas viejas, porque son eternas.

### CARRERAS DE CABALLOS.—Pronósticos de la Prensa

PERIODICOS	1.ª CARRERA	2.ª CARRERA	3.ª CARRERA	4.ª CARRERA	5.ª CARRERA
EL DEBATE	Sunny Day	Carlite Aes	Who's He Sweezy	Dark Henares La Hermda	Titere Reus
A B C	Sunny Day	Marquina Carlite	Who's He Sweezy	Dark Henares La Hermda	Muñeca Sailhan
Ahora	Cuadra Escuela	Carlite Aes	Who's He Sweezy	Dark Henares Jain	Sailhan Albana
Criterium	Sunny Day	Carlite Aes	Who's He Sweezy	Beranga Dark Henares	Reus Titere
La Epoca	Sunny Day	Carlite Marquina	Who's He Cándida	La Hermda, c Dark Henares	Sailhan Titere
Hipódrome	Sunny Day	Carlite Aes	Who's He Sweezy	Dark Henares Jain	Sailhan Titere
Informaciones	Sunny Day	Carlite Aes	Who's He Sweezy	Cuadra Cimera	Titere Reus
El Jockey Español	Hula	Carlite Aes	Who's He Sweezy	La Hermda Dark Henares	Reus Sailhan
Luz	Hula	Carlite Aes	Who's He Sweezy	Beranga Dark Henares	Reus Sailhan
El Siglo Futuro	Cuadra Escuela	Carlite Marquina	Sweezy Who's He	Beranga Jain	Sailhan Albana
La Voz	Hula	Carlite	Who's He	Jain Dark Henares	Reus Sailhan
FAVORITOS	Sunny Day, 6 votos; Cuadra Escuela Equitación, 5	Carlite, 10; Marquina, 1	Who's He, 10 v.; Sweezy, 1	Dark Henares, 4; Reus, 4; Sailhan, 4; Cuadra Juenga, 4; Beranga, 3	Reus, 4; Sailhan, 4; Titere, 2; Muñeca, 1



Si ha elegido usted bien el chasis de su camión, a favor de un Ford, ¿dejará incompleto su acierto, haciendo que la carrocería desmerezca de la calidad del chasis?

# A UN CHASSIS FORD CORRESPONDE UNA CARROCERIA FORD UN CHASSIS

- rápido:** por la potencia de su motor de 52 HP. al freno, la flexibilidad de su transmisión de cuatro marchas, la distribución de más de veinte cojinetes en el chasis....
  - seguro:** por su extensa superficie de frenaje, por su extraordinaria adherencia al camino, por la perfección de sus mecanismos de mando....
  - económico:** por su precio, a partir de Ptas. 8.950 el chasis corriente, por su reducido consumo, su larga vida de servicio, las facilidades únicas del Servicio Ford, su tributación de SOLO 17 HP....
- ....con ballestas traseras auxiliares - puente trasero enteramente flotante - todas las ruedas con neumáticos 32 X 6 reforzados....

## UNA CARROCERIA

- sólida:** es de acero embutido, que resiste 13 veces más que el hierro perfilado en "U"; el armazón es enteramente estampado y cada juego de vigas y montantes forma una sola pieza....
- ligera:** la cabina es enteramente metálica y la carrocería completa pesa unos 300 kilos menos que las carrocerías corrientes, ofreciendo un 15% más de margen para carga útil....
- cómoda:** el armazón de acero embutido amortigua los golpes y distribuye su efecto hacia la base de resistencia.... Y segura: cristal inastillable en el parabrisa, a título de ejemplo....

## ADQUIRIENDO UN CAMION CARROZADO

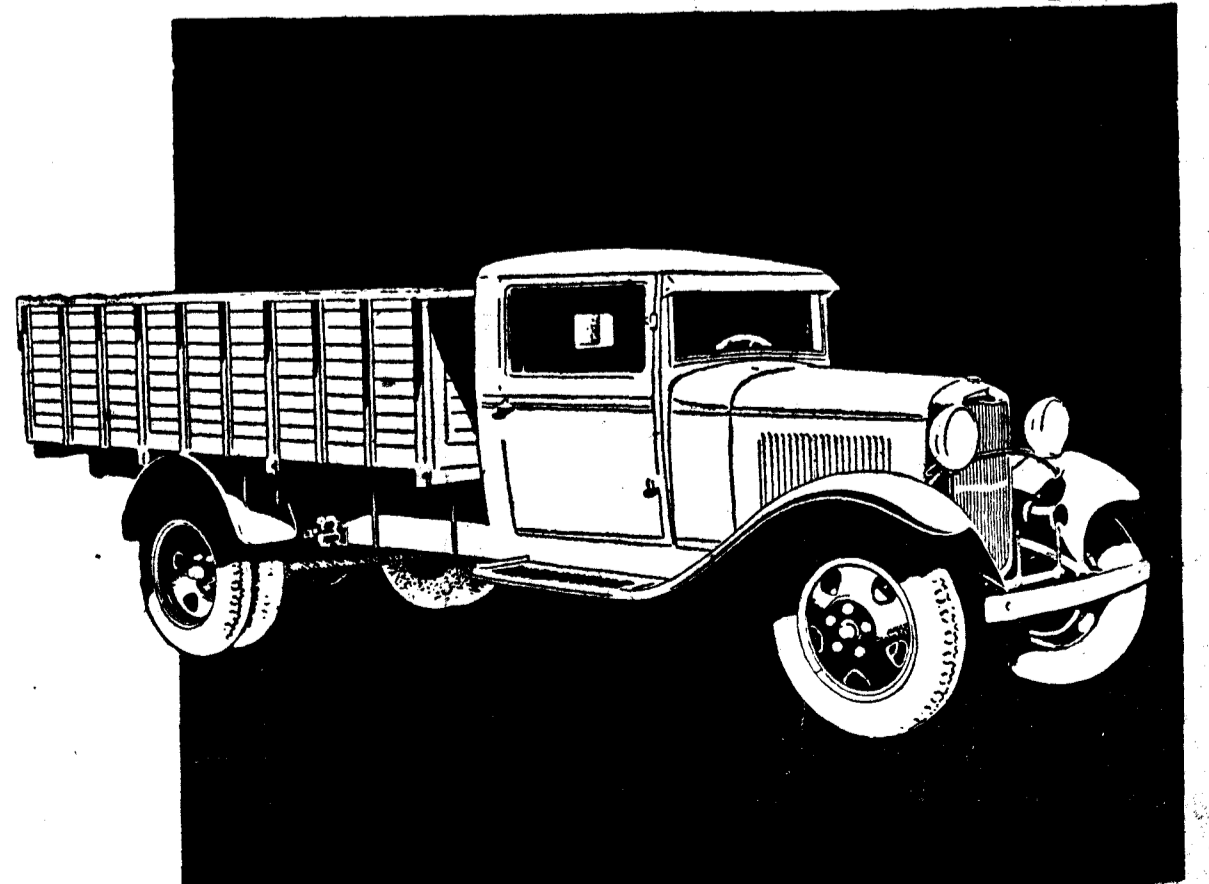


QUEDA COMPLETO EL ACIERTO DE SU COMPRA

Su Camión Ford, carrozado o sin carrozar, puede usted adquirirlo **A PLAZOS**

FORD MOTOR IBERICA BARCELONA

Todas las piezas de la carrocería las encontrará a la venta como **piezas de recambio**



El próximo jueves y cada jueves, de nueve y media a diez y media noche, escuche en todas las emisoras de Radio Ford **EL PROGRAMA DE UNIÓN FORD** (UNA HORA MUSICAL) EL PRIMER PROGRAMA DE RETRANSMISION A ESPAÑA ENTERA



Clausura de la Exposición de Obras Hidráulicas

Pronunciaron discursos el señor Lorenzo Pardo, el ministro de Obras Públicas y el embajador de Portugal

Ayer por la tarde fue clausurada la Exposición gráfica del Plan Nacional de Obras Hidráulicas, instalada en el Palacio de la Música...

El señor Lorenzo Pardo pronunció un discurso, en el que hizo notar que habían desfilado por la Exposición las figuras más eminentes de la técnica y de las ciencias españolas...

A continuación habló don Mario Cortés, director de los servicios socioeconómicos-hidráulicos de Portugal...

También habló el doctor Helmrich, presidente de la Asociación de Ingenieros Alemanes...

Habló a continuación el señor Guerra del Río, y dijo que una de sus mayores satisfacciones había sido el contribuir con su decisión ministerial...

Finalizó los discursos el embajador de Portugal, señor Mello Barreto, quien expresó su agradecimiento al Gobierno español por las consideraciones tenidas hacia Portugal...

Terminado el acto se sirvió a los invitados un "lunch"

El cemento en inyecciones

En el cursillo sobre "Cemento" que ha organizado la Escuela de Ingenieros de Caminos...

Hizo al comienzo de su discurso la historia del desarrollo de la técnica de las inyecciones de cemento...

Expuso seguidamente algunas leyes en las que se basa el arte de inyectar y explicó la manera de inyectar finas resinas con estallido del terreno...

Dijo que la técnica de las inyecciones ha pasado hoy día de su infancia y está en pleno desarrollo...

Terminó deseando que en el plan de obras hidráulicas que se prepara las inyecciones de cemento tengan la importancia que merecen...

Fue muy aplaudido.

Los teléfonos de EL DEBATE son: 21090, 21092, 21093, 21094, 21095 y 21096

Cargos contra el alcalde y concejales de Mérida

Sólo en viajes se han gastado 39.900 pesetas

BADAJOS, 21.—En Mérida, en sesión extraordinaria, se leyó el pliego de cargos instruido contra aquel Ayuntamiento por el inspector gubernativo...

Concejales socialistas procesados

BADAJOS, 21.—En Mérida de las Torres han sido procesados varios concejales socialistas de aquel Ayuntamiento...

Un alud de nieve en una montaña italiana

ROMA, 21.—Comunican de Gondria a los periódicos de la capital que una enorme masa de nieve se ha desplomado sobre varios que trabajaban en la reparación de una carretera alpina...

El complot de Rumania

BUCAREST, 21.—La sesión del complot recientemente descubierta por la Policía contra el rey Carol, se ha prolongado hasta hora muy avanzada de la madrugada...

A las preguntas del fiscal, todos los acusados han contestado con la misma frase: "No queremos la muerte de nuestro Soberano"

Todos ellos han aludido a "una persona a la que deseaban suprimir, por jugar nefasta para la nación su influencia en la Corte: la señora Lupescu"

EL DEBATE. ALFONSO XI, 4

Segundo Aniversario del Señor Don Calixto G. Quevedo Díaz Terán Falleció el día 23 de Abril de 1932. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad R. I. P.

RADIOTELEFONIA. Programas para hoy: MADRID. Unión Radio (E. A. J. 7, 274 metros)...

D. Rafael Roca de Ortega DE LA JUVENTUD DE ACCION POPULAR Falleció víctima de la cobarde agresión del día 21 Recibió los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P. La Juventud de Acción Popular RUEGA que sea encomendada a Dios el alma del infortunado joven. Su cadáver será hoy inhumado en el Cementerio Municipal, a las DOCE de la mañana. El excelentísimo señor Obispo de Madrid-Alcalá y otros señores Prelados han concedido indulgencias.

DON RAFAEL ROCA DE ORTEGA Falleció cristianamente EL DIA 21 DE ABRIL DE 1934 Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P. Su padre, hermanos, tíos, primos y demás parientes RUEGAN a sus amistades encomiende su alma a Dios. El excelentísimo señor Obispo de Madrid-Alcalá y otros señores Prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada. El entierro se verificará hoy domingo, día 22, desde el depósito del Cementerio del Este a su sepultura en el mismo cementerio, a las doce del mediodía.

ANUNCIOS POR PALABRAS

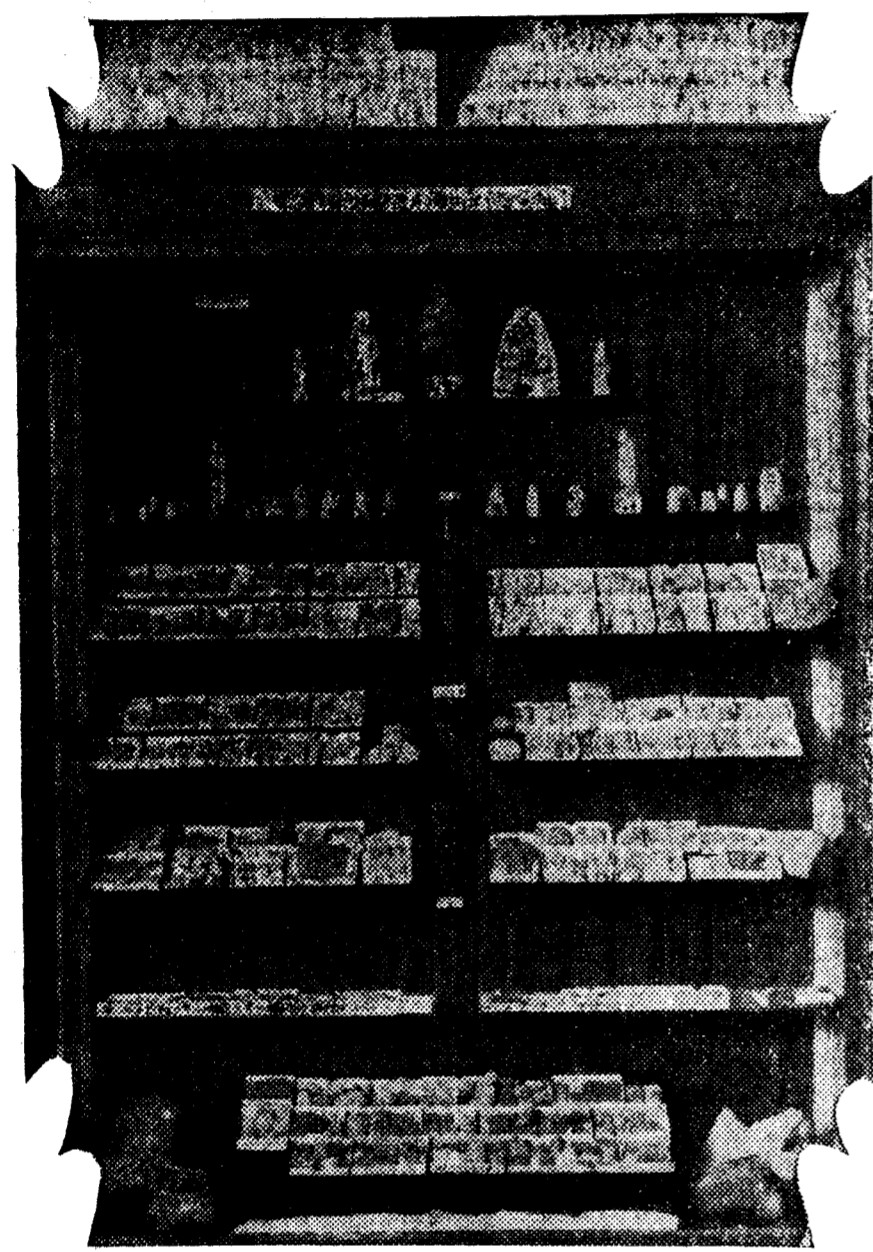
ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN: ABOGADOS, ESTADOS UNIDOS, ESTADOS UNIDOS, ESTADOS UNIDOS... (List of various services and advertisements)



# El Museo Bíblico de Montserrat guarda colecciones únicas en el mundo

**Hay 300 cartas cuneiformes, anteriores a Abraham. Un cocodrilo embalsamado que tiene tres mil años, y un pez del Tigris que evoca el pasaje bíblico de Tobias. Minuciosa selección de la flora y fauna de Israel. Una moneda, "talento" babilónico, que pesa 22 kilos. Ejemplares de ranas, moscas, mosquitos e insectos de los que formaron las plagas de Egipto**

## CURIOSISIMO PROCESO DE LA ELABORACION DEL MANA



Magnífica colección de tabillas o cartas cuneiformes procedentes de Drake y Djokt. Del 2200 al 2300 años antes de Jesucristo

Entre los más importantes trabajos de investigación bíblica que se realizan en el mundo descuella la labor que están llevando a cabo los monjes benedictinos de Montserrat, bajo la dirección del padre Buenaventura Ubach. Se trata de una obra monumental con la traducción y un comentario extenso en catalán de los textos originales de la Biblia. Constará de 23 grandes tomos de texto y otros 12 de ilustraciones. Aparte de la perfección tipográfica y de la acertada distribución de cada página con el texto original, la traducción literaria en catalán y el extenso comentario documentadísimo, es una obra notable, especialmente desde el punto de vista científico. Es un esfuerzo tanto más admirable cuanto que la compensación editorial no puede ser grande, ya que la índole del trabajo redactado precisamente en catalán hace reducidísimas las posibilidades del mercado, aun tratándose de una obra que por su importancia ha de revestir caracteres de mundial, pues se pondrá en un plano igual—si no superior—que las mejores biblias científicas del mundo.

Schneider, especialista alemán muy versado en la interpretación de jeroglíficos y escritura antiguas, ha estado varios meses en Montserrat para descifrar esas cartas y preparar un folleto con el contenido y explicación de las mismas. Asimismo es interesante, por ser también única en el mundo, una colección de ochenta y ocho sellos cilíndricos babilónicos de la misma época. Tiene también esa colección un valor incalculable por ser la mejor que existe en cantidad y calidad. La perfección y buen gusto decorativo de los motivos ornamentales que desarrollan tales sellos es verdaderamente notable y la precisión y finura de las líneas utilizadas, que representan diversos animales y personas en gallardas posturas, en nada demerrecen comparándolas con las siluetas de los grandes ilustradores y decoradores modernos.

Las cartas cuneiformes fueron encontradas por el P. Ubach en los Archivos de Drake y de Djokt, donde se recopilaban los instrumentos oficiales de ambas poblaciones.

### Arqueología egipcia

En el Museo montserratino se conservan objetos arqueológicos, no sólo de Palestina y del pueblo judío, sino de

tres mil años. Pero preparado cuidadosamente con aromas y bien envuelto en vendas de lino ha podido resistir la acción destructora de los siglos y mostrar hoy a la contemplación de las gentes su cuerpo recio y su piel lustrosa. Ese interesante ejemplar fué descubierta en la necrópolis de Shetet, ciudad donde los cocodrilos eran adorados como divinidades, cuidando los fanáticos de entonces de ofrendarles sacrificios y regalarles bollos, pescados asados, miel y otros exquisitos manjares para satisfacer su voracidad y librar a la población de su furor. La comida se la servían los sacerdotes con la mano. El Shetet alhajaban a los cocodrilos sagrados poniéndoles en las orejas coquebomeros de oro. Después de muertos los embalsamaban, concediéndoles el honor de depositarlos en las tumbas de los reyes.

### Cerámica de Chipre

Las vitrinas de las más valiosas que se exhiben en el Museo Bíblico de los monjes benedictinos de Montserrat contienen sendas colecciones de cerámica micénica de Chipre. Sorprende lo bien conservados que están esos objetos que, a pesar de su fragilidad, apenas han sufrido ligeros deterioros a través de los milenios transcurridos desde su fabricación. Por este mismo motivo de perfecta conservación una de las piezas más valiosas del Museo es un antiquísimo vaso policromado procedente de Hebrón que ha merecido ser objeto de un minucioso estudio por parte de especialistas arqueólogos del extranjero, pues sólo se conservan hoy en el mundo dos ejemplares de tales vasos.

Y a la contemplación del profundo se presentan esos ídolos, esas figuras toscas, esos sarcófagos, ladrillos de escritura indecifrable, bejorrelieves y obeliscos que nos hablan de la grandiosidad y el fabuloso esplendor de los grandes pueblos de la humanidad que lucharon con los israelitas y sojuzgaron al mundo conocido en aquella época y que después sucumbieron a las maldiciones de Dios, no quedando de ellos sino tristes vestigios que nos permiten a duras penas formarnos una idea de lo que fué el espléndido poderío de aquellos reyes que, como Nabucodonosor, quibajo pena de muerte, a postrarse ante su gigantesca estatua de oro, que tenía sesenta codos de alto por seis de ancho.

En el Museo Montserratino se conservan, rescatados al cabo de los siglos por la curiosidad insaciable de los investigadores, los utensilios de tocador que empleaban las coquetas de hace 3.000 años para depilarse y pintarse las cejas, marcando un fino y caprichoso arco con lignito, ni más ni menos que hacen las presumidas de todos los países, copiando las extravagancias de las modernas "estrellas" de la pantalla.

Una de las piezas más importantes de la sección egipcia del Museo de Montserrat es un antiquísimo grupo escultórico de madera, que reproduce el mito macabro de Caronte: una barca, conducida por varios remeros, traslada un alma a través de la eternidad.

### El Museo Bíblico

Pero lo que más interés despierta, lo que suscita mayor número de sugerencias y emociones es la parte correspondiente a Museo Bíblico. Figura en él una minuciosa selección de la flora, y fauna y folk-lore de los países que atravesó a través de su larga Historia el pueblo de Israel. Y al lado de cada objeto documental figura el texto bíblico que hace referencia al mismo. Y así hemos podido ver auténticos psalteriums de idéntica construcción, forma y materia que los que utilizaba el rey David para cantar los Salmos. Y hemos visto también vasos de alabastro para guardar esencia, análogos al que vertió la Magdalena a los pies de Cristo, que enjugó luego con sus propios cabellos. En otro lugar se conservan molinos de pie-



Momia y ataúd de forma antropoide; 550 años antes de Jesucristo. Contiene el cadáver de un sacerdote idólatra de Egipto

dra a mano, iguales a los que utilizaban los israelitas para elaborar la harina. Una vitrina central presenta disecado un gigantesco pez del Tigris de cerca de un metro con 30 centímetros de largo y de notable corpulencia, que justifica el miedo que hubo de vencer el joven Tobias para apoderarse y sujetar por las agallas al pez, cuyo corazón habría de servirle de amuleto y cuya hiel había de curar la ceguera de su padre. Una colección de lacrimatorios de cristal nos sugiere el recuerdo de la escena evangélica de las resurrecciones de la hija de Jairo y del hijo de la viuda de Naim cuando la llevaban a enterrar seguida del grupo de plañideras asalariadas que recogían sus lágrimas en recipientes análogos a los que figuran en el Museo de Montserrat.

### Una moneda de 22 kilos

También se habla en el Evangelio y en otros lugares de la Biblia de las "minnas" o monedas judías de gran tamaño dedicadas a pagar los censos y tributos al país dominador. La "minna" que conservan los monjes de Montserrat presenta la característica de estar

acuñada con inscripciones romanas, y con el busto del César, pues estaba dedicada a hacer pagos a Roma.

Y por lo que hace referencia al pago de tributos, es digno de mención un "talento" babilónico de 22 kilos, ejemplar quizás único en el mundo que, después de servir en la antigüedad para pesar la cantidad de "minnas" o monedas de oro que habían de pagar los países sometidos, fué utilizado durante varios siglos como base o sustento del gobierno hasta que el padre Ubach, convencido por su forma y características del valor arqueológico de aquel extraño pedruzco, lo redimió de su innoble servidumbre y lo llevó a Montserrat, donde se conserva con el cuidado y preeminencia que merece. Jesucristo en sus Parábolas y la Sagrada Escritura en otros pasajes de la Biblia hacen mención de esos talentos que, según su tamaño y su origen, representaban un valor distinto que por regla general equivalía a 60 "minnas", o sea unas 6.000 dracmas.

### El "mana"

Otro detalle curiosísimo que no figura en ningún otro Museo es el proceso de elaboración del mana, alimento sustancioso y nutritivo, con el que Dios nutrió al pueblo de Israel durante su exilio por el desierto. El padre Ubach, en su viaje documental al monte Sinaí, tuvo ocasión de estudiar el líquen que se segrega un arbusto llamado "Tamarix Mannifera", merced a la acción de unos pequeños gusanillos o larvas, que lo hacen destilar una substancia gomosa y sacarina, que fluye abundantemente. Esa especie de miel o "goma aromática de color rojizo, pelo claro y transparente como la cera", es riquísima en vitaminas y reúne todas las condiciones alimenticias y de sabor que describen los Libros Santos. Todavía los árabes que habitan aquellas regiones y las tribus nómadas que recorren el desierto designan todavía hoy a esta substancia con la palabra "man", por contracción, sin duda, del nombre "maná".

Claro es que esta elaboración natural del mana, según estudios del sabio benedictino, no excluye en manera alguna la idea del prodigioso rocío que, milagrosamente, Dios hizo caer sobre su pueblo, durante los cuarenta años que estuvieron los israelitas por el desierto, todos los días—con excepción, precisamente, de los sábados—, en cantidad bastante para servir de abundante alimento a una multitud de varios centenares de millares de personas. Todas las circunstancias que menciona la "Biblia" respecto al "maná" patentizan su carácter milagroso, que no se opone al proceso de elaboración que exhiben los benedictinos de Montserrat en su Museo.

Y así armas, vasijas, útiles domésticos, instrumentos musicales, Biblias arrolladas al estilo judío, tónicas y demás piezas de indumentaria, objetos para el culto... Cada una de las piezas que se exhiben en las vitrinas recuerda algún pasaje de las Sagradas Escrituras. No falta una corona de espinas tejida a la manera y con la clase de arbolito espinoso que se supone fué empleado para la cruel y sarcástica coronación de Cristo en el atrio del palacio de Pilatos. Algunos objetos, como esa corona y el pan ázimo sin levadura que se exhibe en otra vitrina, carecen de valor arqueológico, y tienen sólo un interés meramente documental. El pan ázimo nos permite percatarnos de cómo era el pan que se consumió en el Cenáculo durante la última cena y fué utilizado por Cristo en el acto de la primera consagración.

También tienen un gran valor documental la maqueta facsimil del templo de Jerusalén, reconstruido por Herodes; otra con un corte longitudinal del Santo Sepulcro, tal como debió ser en su forma primitiva antes de que la piedad cristiana, a través de los siglos, ocultase con una monumental fachada el aspecto exterior y cubriese las paredes

**En el aspecto bíblico sólo aventajan a Montserrat los Museos del Vaticano, el Británico y el del Louvre. Los benedictinos preparan una edición de la Biblia en catalán. Constará de 23 tomos, y de ellos, 12 dedicados a ilustraciones. El padre Ubach ha hecho viajes de investigación a Palestina. Además de los idiomas europeos habla el árabe, el siríaco, el hebreo y el griego**

## PRISIONERO UNA VEZ DE LOS BEDUINOS EN LAS MONTAÑAS DE MOAB



El padre Buenaventura Ubach, O. S. B., creador del Museo Bíblico; fundador y director de "La Biblioteca de Montserrat"

de la anticámara con mármoles y metales preciosos. Son también de gran valor documental los mapas en relieve de Palestina, de la ciudad de Jerusalén y del Monte Sinaí. No faltan ramas de los cedros del Líbano y del Huerto de los Olivos; muestras de la vegetación esteparia del Mar Muerto; ejemplares disecados de serpientes venenosas, como las que castigan a los israelitas en el desierto; ranas, mosquitos, moscas y langostas que recuerdan las famosas plagas que Dios envió sobre Egipto para vencer la contumacia de Faraón.

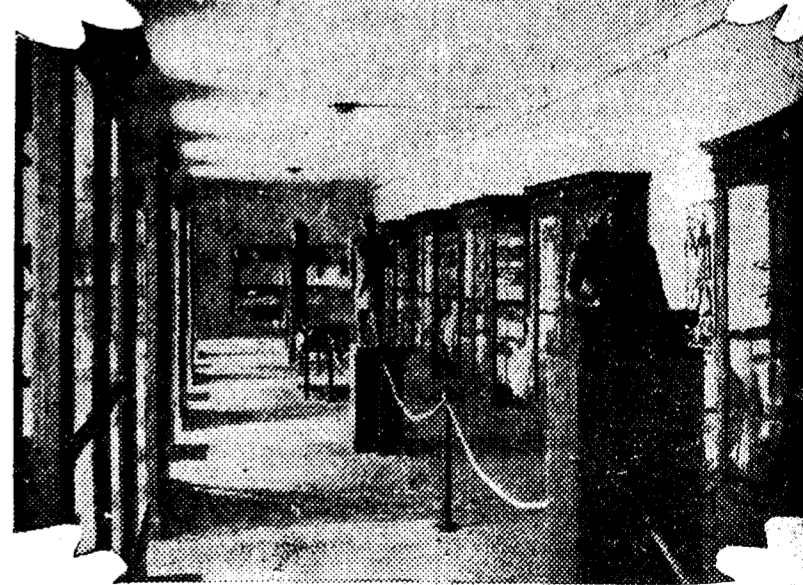
### El P. Ubach

Pero si notable es la obra del comentario científico de la Biblia que están preparando los monjes benedictinos de Montserrat, y si resulta interesante el Museo Bíblico que complementa tal obra, no menos admirable es en sí la figura del P. Buenaventura Ubach, fundador y creador del Museo, y director de la Biblioteca de Montserrat.

Es un hombre de recio temple español. Audaz, aventurero, ilusionista, que sirve con desinterés y entusiasmo su ideal. Embarcado de los estudios bíblicos y de la empresa que se le ha encomendado, no repara en sacrificios,

Ello le facilita no poco su trabajo, dominio del árabe y del hebreo le permite dialogar con los indígenas de los desiertos. Su campechanía e inagotable don de gentes le permiten captar la simpatía y voluntad de todos; conseguir así ayudas, orientaciones, preciosas confidencias, que a otros investigadores le son vedadas. Sus jeres armas en la búsqueda de documentos históricos son—aparte de su inteligencia y preparación científica—su extremada simpatía y su audacia. Muchos hombres que gozan de fama de valientes, no osarían realizar viajes tan difíciles como emprender, en circunstancias especialmente peligrosas, el P. Ubach, quien, en una de sus excursiones por el desierto de las montañas de Moab, cayó en poder de los bandidos beduinos, que resolvieron darle para apoderarse de sus vestimenta tal obra, no menos admirable es en sí la figura del P. Buenaventura Ubach, fundador y creador del Museo, y director de la Biblioteca de Montserrat.

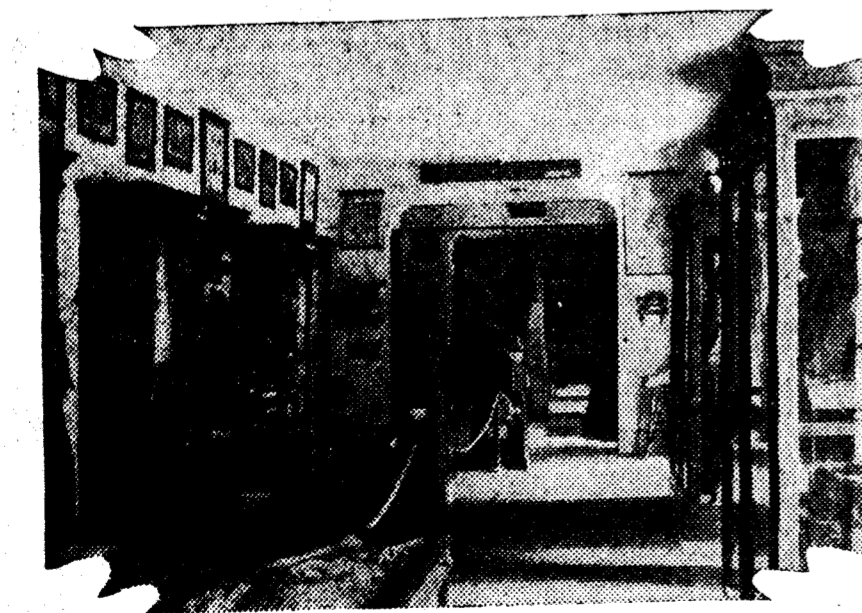
Otro de sus más importantes y sacrosantísimos viajes, notable por las condiciones tan difíciles de especial peligro y mayor cúmulo de incomodidades,



Vista de conjunto del Museo de Egipto

ni en peligros, ni le arredra el cansancio, ni le asusta explorar solo aquellos desiertos desconocidos, habitados sólo de tribus nómadas. El P. Ubach se lanza a la aventura con el mismo desinterés y con idéntica abnegación con que los frailes españoles marchaban a América a evangelizar a los indios. No se trata sólo de un erudito almacenador de ciencia bíblica y orientalista. El P. Ubach, antes de emprender sus investigaciones ha tenido que dedicarse a una seria y minuciosa preparación. Habla y domina perfectamente, además del castellano, catalán, francés, inglés, alemán e italiano, el árabe, el siríaco, el hebreo y el griego.

En el aspecto bíblico sólo aventajan a Montserrat los Museos del Vaticano, el Británico y el del Louvre. Los benedictinos preparan una edición de la Biblia en catalán. Constará de 23 tomos, y de ellos, 12 dedicados a ilustraciones. El padre Ubach ha hecho viajes de investigación a Palestina. Además de los idiomas europeos habla el árabe, el siríaco, el hebreo y el griego.



Vista de conjunto del Museo Bíblico

es superado por el Museo del Vaticano, el británico y el del Louvre. Nos referimos, claro es, a su aspecto bíblico. Tiene, sin embargo, el Museo de Montserrat piezas arqueológicas y documentales de una riqueza insuperada hasta ahora. Tal ocurre con una colección de 300 cartas cuneiformes del período babilónico de 2.200 a 2.400 años antes de Jesucristo. Son anteriores a Abraham, y aunque no hacen referencia a temas religiosos, tienen un especial interés por descubrirnos las costumbres domésticas, mercadeo, compraventa de esclavos, pagos de censos y contribuciones de Babilonia que, como es sabido, era lugar de culto de los israelitas. El doctor

otros pueblos de la antigüedad, que influyeron en la Historia del pueblo de Israel. En este sentido la parte del Museo dedicada al pueblo egipcio es la más importante y de mayor valor arqueológico. La colección prehistórica de Egipto es magnífica. Y a los ojos del profano destaca un fétetro de madera vivamente policromado con inscripciones y figuras coloreadas de gran belleza y con la momia de un sacerdote egipcio del tiempo de la dinastía XXVI (550 años antes de Jesucristo). También se exhibe la momia de un cocodrilo embalsamado y en perfecto estado de conservación, a pesar de que se le calcula una antigüedad de más de

**MADRES**

EMBAZAZADAS — LACTANTES

Criaréis a vuestros hijos sanos, fuertes y robustos si os aseguráis un embarazo y lactancia normal tomando el delicioso jarabe

**teccal**

Así lo afirman testimonios de los más prestigiosos médicos

TECCAL creará una nueva raza

ES EL SUPREMO ANTIRRAQUITICO PARA LOS NIÑOS